



ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



EasyCut R 280

EasyCut R 320

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
à partir de mach.-no

1 026 400 - 1 106 250

150 050 569 05 H - 25/10/2022

/ 150 050 569 05 H /

Erläuterungen Explanations Explications

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Seitenteil Side part Partie latérale						Maschinentypen Machine types Types de machine				Nr. dieser Ersatzteilliste No. of this spare parts list N° de cette liste des pièces de rechange	
985 001 - 1 001 000						6 0 0 - 3	7 5 0 - 3	9 0 0 - 3	1 0 5 0 - 3	150 050 869 07	47.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr.					150 441 416 3	Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu'au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu'au n° de machine 1 001 000

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

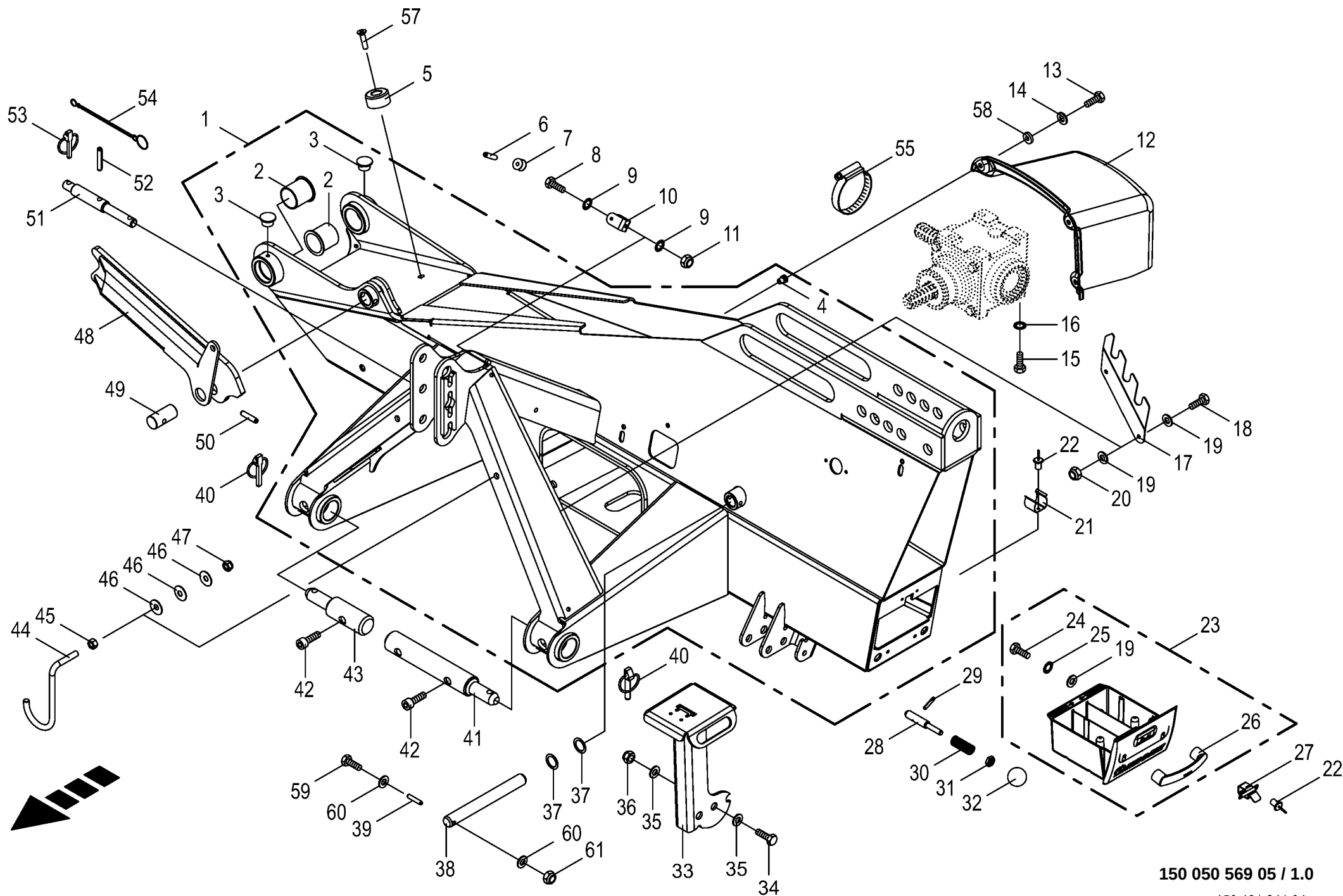
**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also
available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**

Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

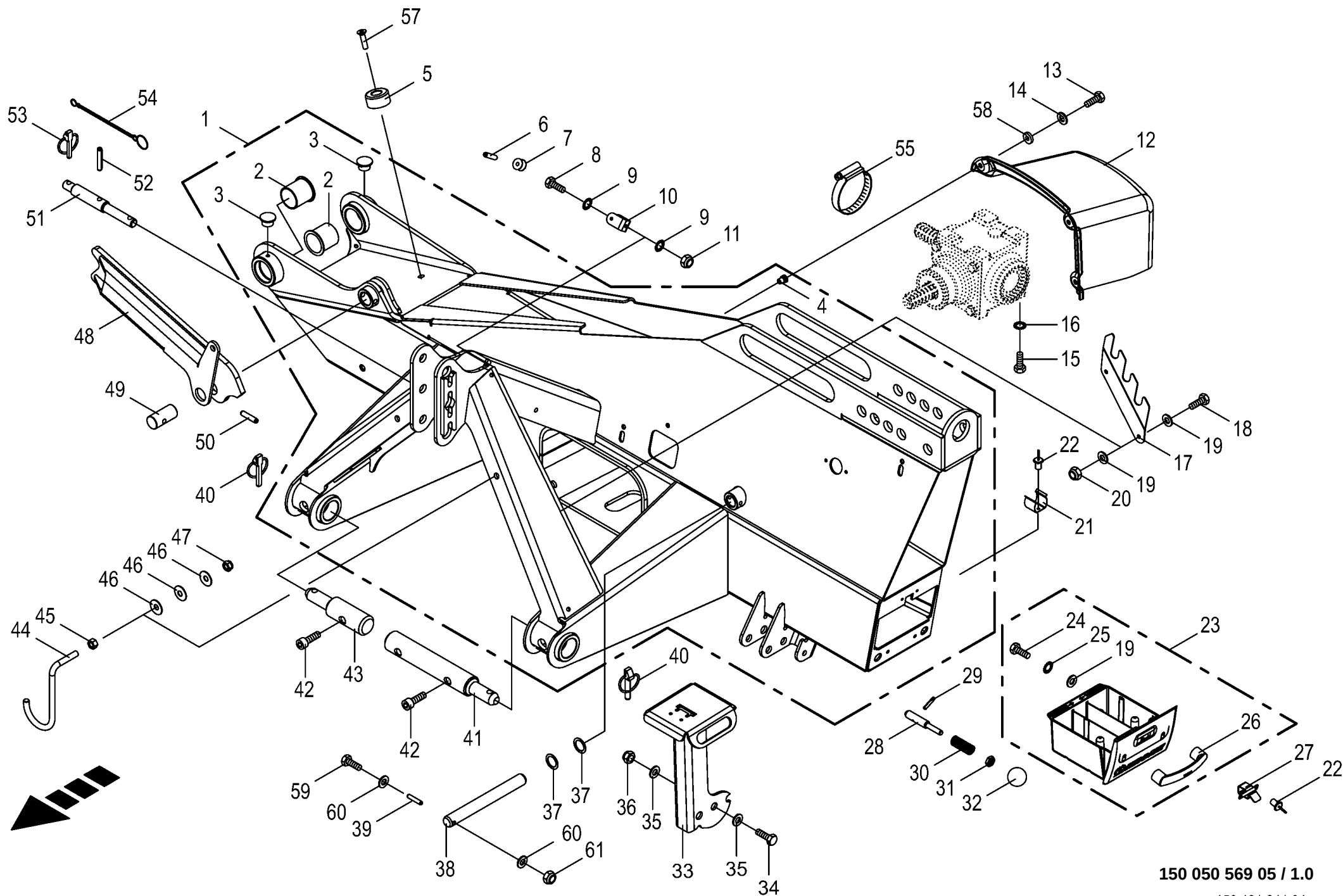
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Dreipunktbock	Three-point hitch	Cadre trois points	1.0
Stützfuß	Support jack	Pied d'appui	2.0
Auslegearm	Outrigger arm	Bras de flèche	3.0
Tragarm	Support arm	Branche de porter	4.0
Federentlastung / Hydraulik	Spring compensation / Hydraulics	Ressort compensateur / Sys. hydraulique	5.0
Federentlastung / Hydraulik	Spring compensation / Hydraulics	Ressort compensateur / Sys. hydraulique	5.1
Hydraulische Federentlastung	Hydraulic spring relief	Délestage à ressort hydraulique	6.0
Hydraulische Federentlastung	Hydraulic spring relief	Délestage à ressort hydraulique	6.1
Schutze kpl.	Guard cpl.	Protecteurs cpl.	7.0
Schwadblech rechts	Swath board right	Tôle à andains droite	8.0
Schwadblech -rechts innen	Swath board -inside right	Tôle à andains -intérieur à droite	9.0
Hauptgetriebe 540 U/min (grün)	Main gearbox (green)	Carter principal (vrein)	10.0
Hauptgetriebe -Rechtsdreh	Main gearbox -right hand direction of rotation	Boîte de vitesses principal -sens de rotation à droite	10.3
Hauptgetriebe 1000 U/min (beige)	Main gearbox (beige)	Carter principal (beige)	11.0
Hauptgetriebe -Rechtsdreh	Main gearbox -right hand direction of rotation	Boîte de vitesses principal -sens de rotation à droite	11.3
Getriebe	Gearbox	Carter	12.0
Mähholm - SafeCut INSIDE	Cutter bar - SafeCut INSIDE	Lamier - SafeCut INSIDE	13.0
Lagergehäuse - links - SafeCut INSIDE	Bearing housing - left - SafeCut INSIDE	Cage de roulement - gauche - SafeCut INSIDE	14.0
Lagergehäuse - rechts - SafeCut INSIDE	Bearing housing - right - SafeCut INSIDE	Cage de roulement - droite - SafeCut INSIDE	15.0
Messerschraubverschluss	Blade fastening	Fixation de couteaux	16.0
Messerschnellverschluss	Blade quick coupler	Bride à fermeture rapide de couteaux	17.0
Mähtrommel	Mower drum	Tambour de coupe	18.0
Schutz f. Messerhalteschraube 2er Set	Prot. for blade retaining screw 2-set	Prot. pour vis porte-ct. jeu de 2	19.0
Hochschnittkufe / Verschleisskufe	High-cut skid / Wear skid	Sabot coupe haute / Patin	20.0
Aussenabstützung	External support	Appui extérieur	21.0
Leitblech	Deflector sheet	Défecteur	22.0
Anbauteile - Beleuchtung	Mounting parts - lighting	Pièces de montage - éclairage	23.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	24.0
Hauptgelenkwelle Walterscheid	Main Pto shaft	Arbre à cardans primaire	25.0
Hauptgelenkwelle	Main universal shaft	Arbre à cardan principal	26.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	27.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	27.1
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	28.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	29.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	30.0
Dokumentenbehälter	Document box	Boîte à documents	31.0



150 050 569 05 / 1.0

150 431 841 04

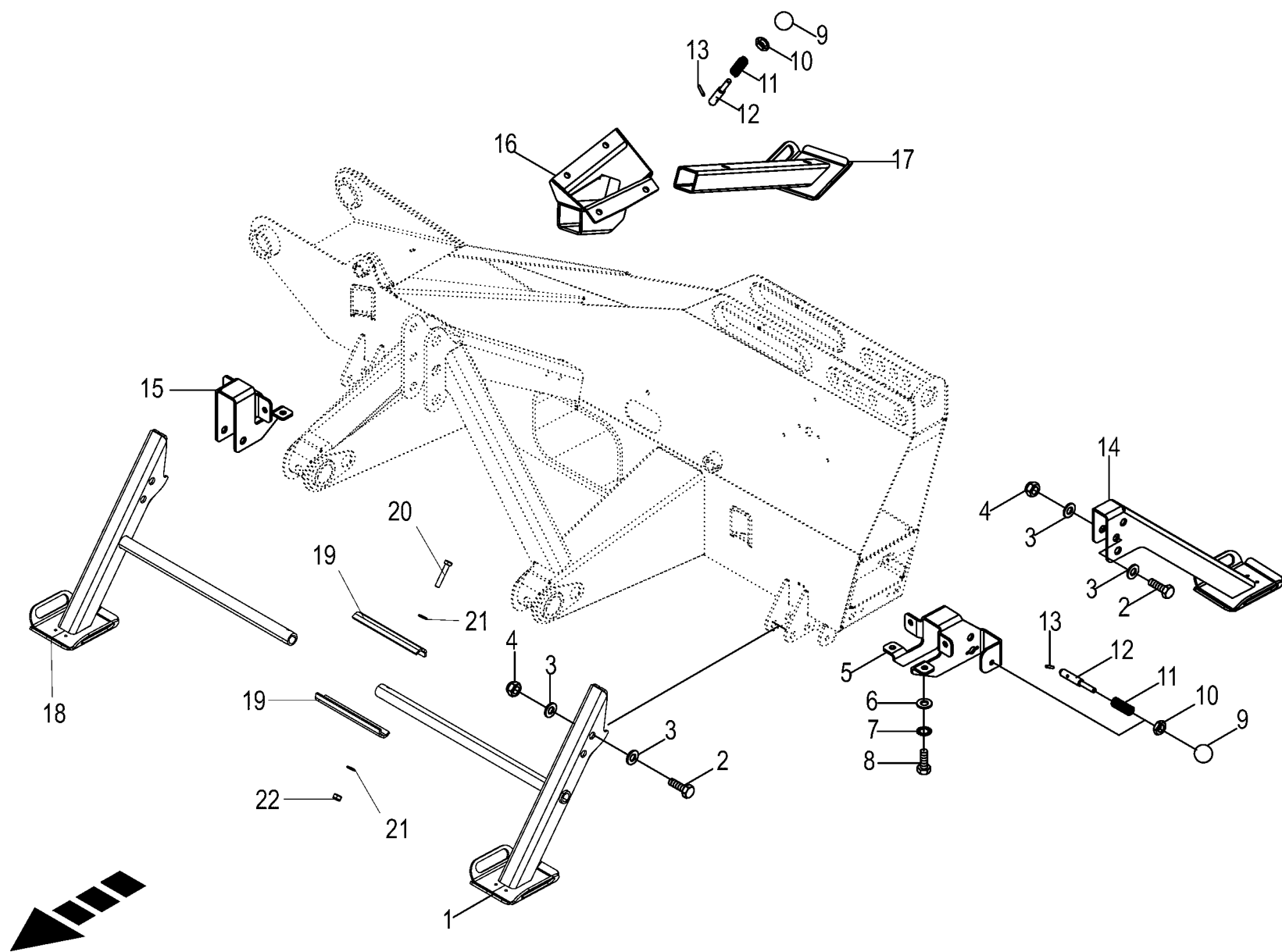
Dreipunktbock Three-point hitch Cadre trois points						1026400 - 1106250		E C R 2 8 0	E C R 3 2 0					150 050 569 05
														150 431 841 4 1.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-									Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 035 986 1	Dreipunktbock	three-point hitch	support trois points		1	1							8,4/14 X 6/8 M 8
2	90 002 282 0	Bundbuchse	Collar bushing	Douille de touchette		2	2							
3	00 953 822 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		2	2							
4	90 001 442 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x							
5	20 032 550 0	Gleitstück	Slide piece	Piece coulissante		2	2							Rd. 50 X 25
6	00 912 639 3	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1							6 X 26
7	00 281 769 2	Nadelrolle	Needle roller	Galet d'aiguille		1	1							Rd. 25 X 15
8	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							M 6 X 25
9	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x							SKM 6
10	20 030 073 0	U-Halter	U-support	U-cadre support		1	1							M 6
11	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x							
12	20 032 527 0	Abdeckhaube	Cover hood	Capot de protection		1	1							
13	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							
14	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x							M 8 X 25
15	00 900 335 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							8,4 X 24 X 2
16	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x							M 16 X 30
17	20 033 011 0	Halter	Support	Cadre support		1	1							SKM 16
18	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							M 8 X 20 8,4 X 17 X 1,6 M 8
19	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x							
20	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x							
21	20 036 836 0	Klemmgabel Messerschlüssel	Clamping fork of blade wrench	Fourche de serrage clé pour couteaux		1	1							
22	00 914 036 0	Blindniet	Blind rivet	Rivet aveugle		x	x							4,8 X 11
23	20 032 548 1	Messerkiste montiert	Blade box assembled	Boîte à couteaux assembl.		1	1							
24	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							M 8 X 16
25	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x							SKM 8
26	27 006 590 0	Bügelgriff	Handle	Poignée a etrier		1	1							Lg.= 117
27	20 033 119 1	Blattfeder	Plate spring	Ressort à lames		1	1							
28	00 263 092 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1							Rd. 16 X 105
29	00 912 611 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1							5 X 26
30	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1							2 X 19 X 55
31	00 908 500 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x							M 10
32	00 919 509 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1	1							C 40 M10 M 16 X 90 17 X 30 X 3
33	20 033 543 0	Stütze	Support	Support		1	1							
34	00 900 392 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							
35	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x							
36	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x							M 16
37	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							25 X 35 X 1,0



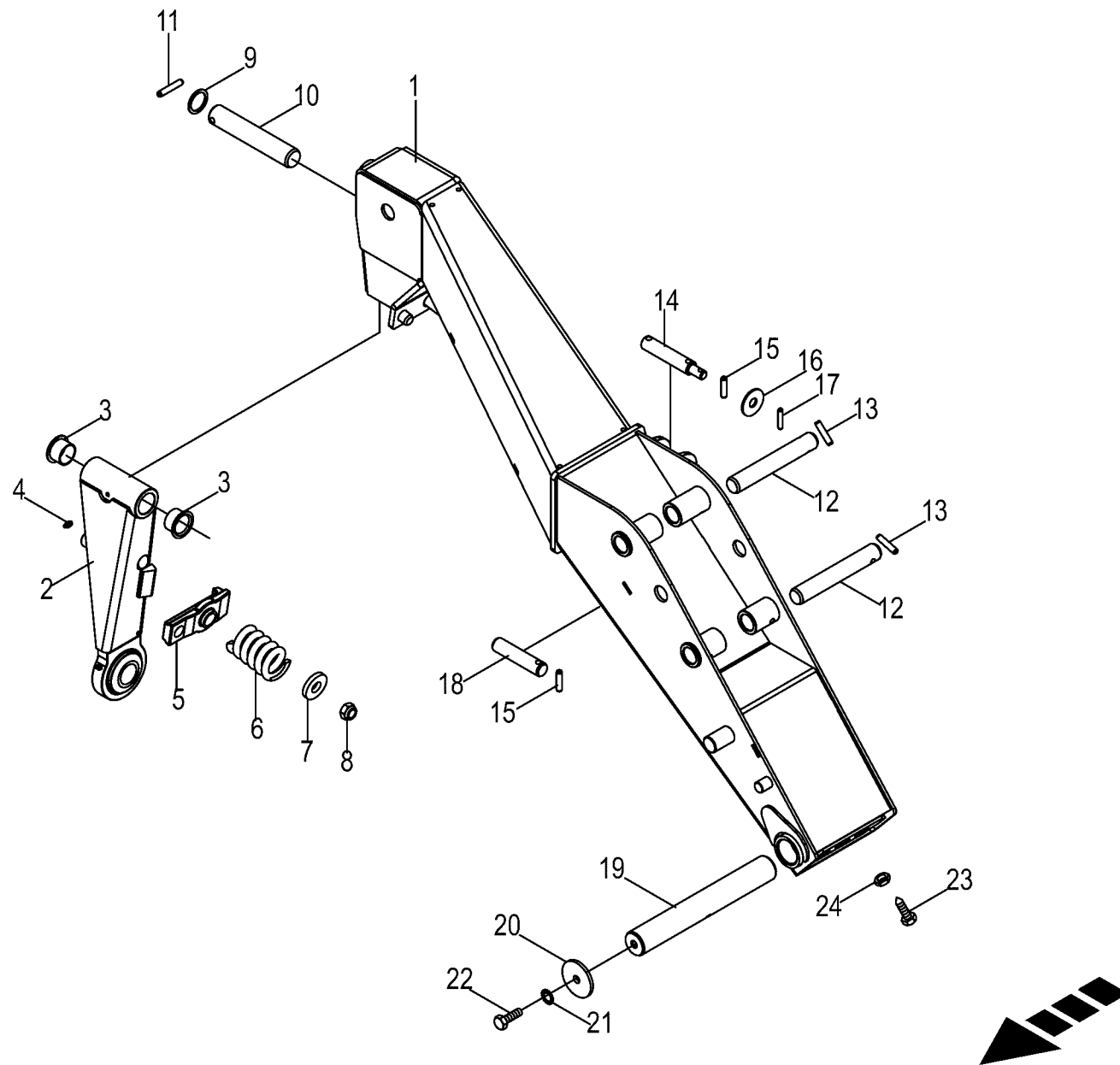
150 050 569 05 / 1.0

150 431 841 04

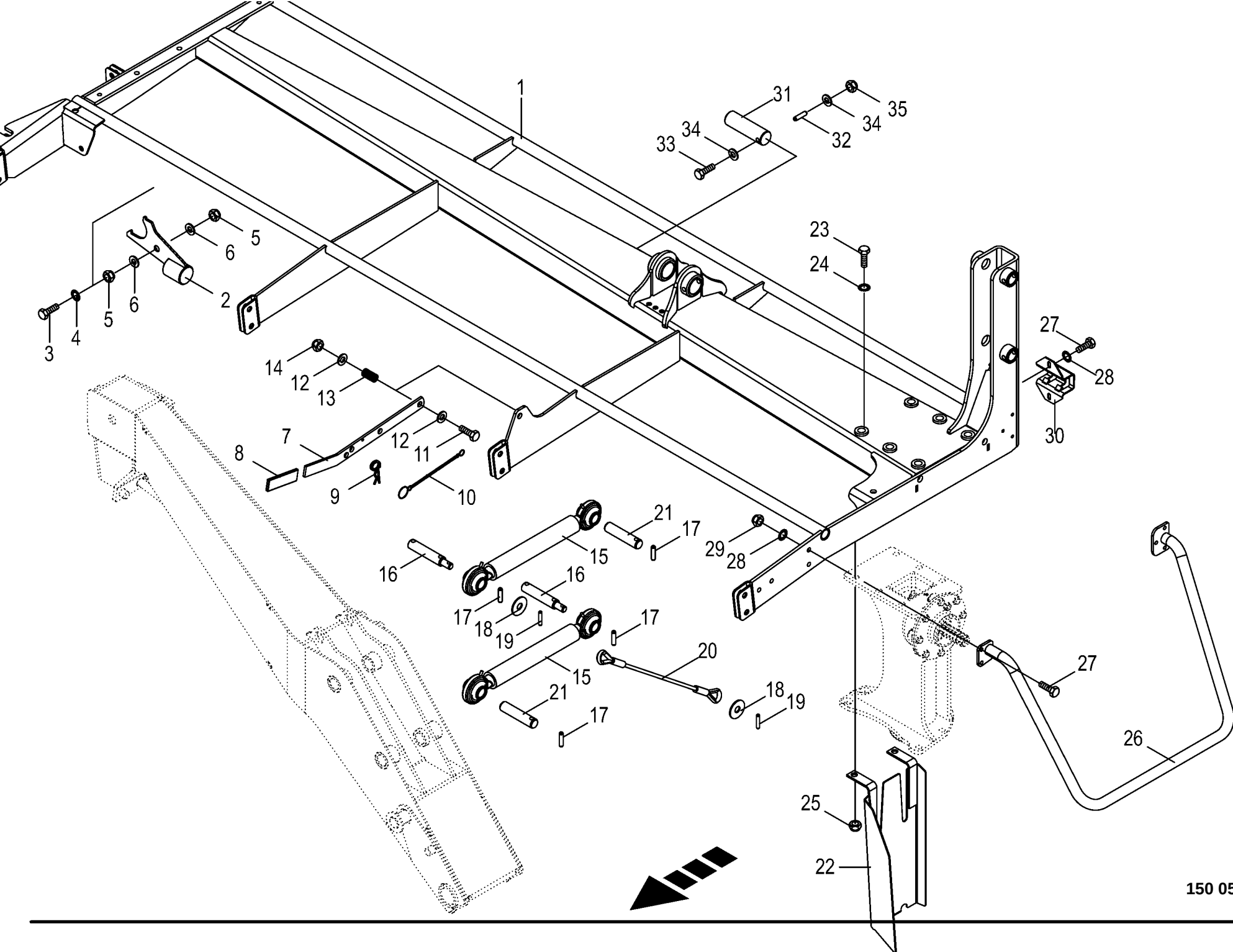
[illegible]



[illegible]



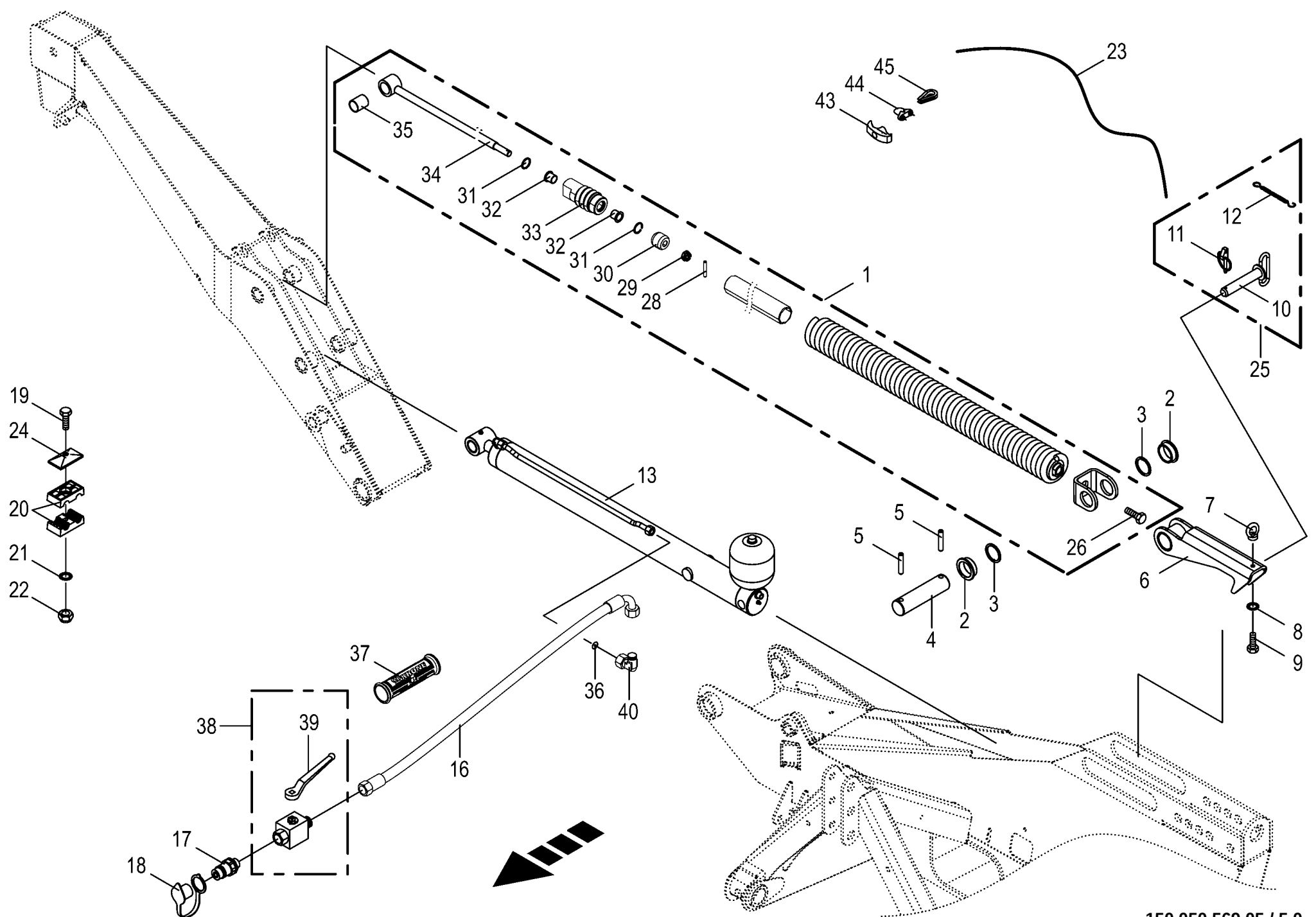
Auslegearm Outrigger arm Bras de flèche					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0						150 050 569 05	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 415 046 2	3.0
Bemerkung/Remarks/Remarque														
1	20 036 469 0	Auslegerarme EC R 280	outrigger arms EC R 280	bras de flèche EC R 280		1								
	20 035 774 0	Auslegerarme EC R 320	outrigger arms EC R 320	bras de flèche EC R 320			1							
2	20 037 067 0	Schwinge Pfahlsicherung	rocker arm impact damage protection syst	cadre de suspension sécurité à barre		1	1							
3	00 934 967 0	Kragenbuchse	Collar socket	Douille à col		2	2						35 X 39 / 50 X 25	
4	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		1	1						AM 8 X 1	
5	20 432 948 0	Klinke f. Pfahlsicherung	ratch. for impact damage protection syst	cliquet pour sécurité à barre		1	1							
6	00 139 178 2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1						12,5 X 48 X 96	
7	00 910 625 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						21 X 50 X 8	
8	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x						M 20	
9	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x						35 X 45 X 1,0	
	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x						35 X 45 X 2,0	
10	20 033 485 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1						Rd. 35 X 190	
11	00 912 717 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1						10 X 55	
12	20 033 017 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2						Rd. 30 X 196	
13	00 912 538 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2						10 X 45	
14	00 253 182 1	Bolzen	Pin	Boulon		1	1						Rd. 25 X 142	
15	00 912 714 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2						10 X 40	
16	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						17 X 50 X 3	
17	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1						8 X 40	
18	00 255 304 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1						Rd. 25 X 112	
19	20 033 015 0	Welle	Shaft	Arbre		1	1						Rd. 45 X 324	
20	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						13 X 70 X 6	
21	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x						SKM 12	
22	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 12 X 30	
23	00 902 401 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 12 X 25	
24	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x						M 12	



150 050 569 05 / 4.0

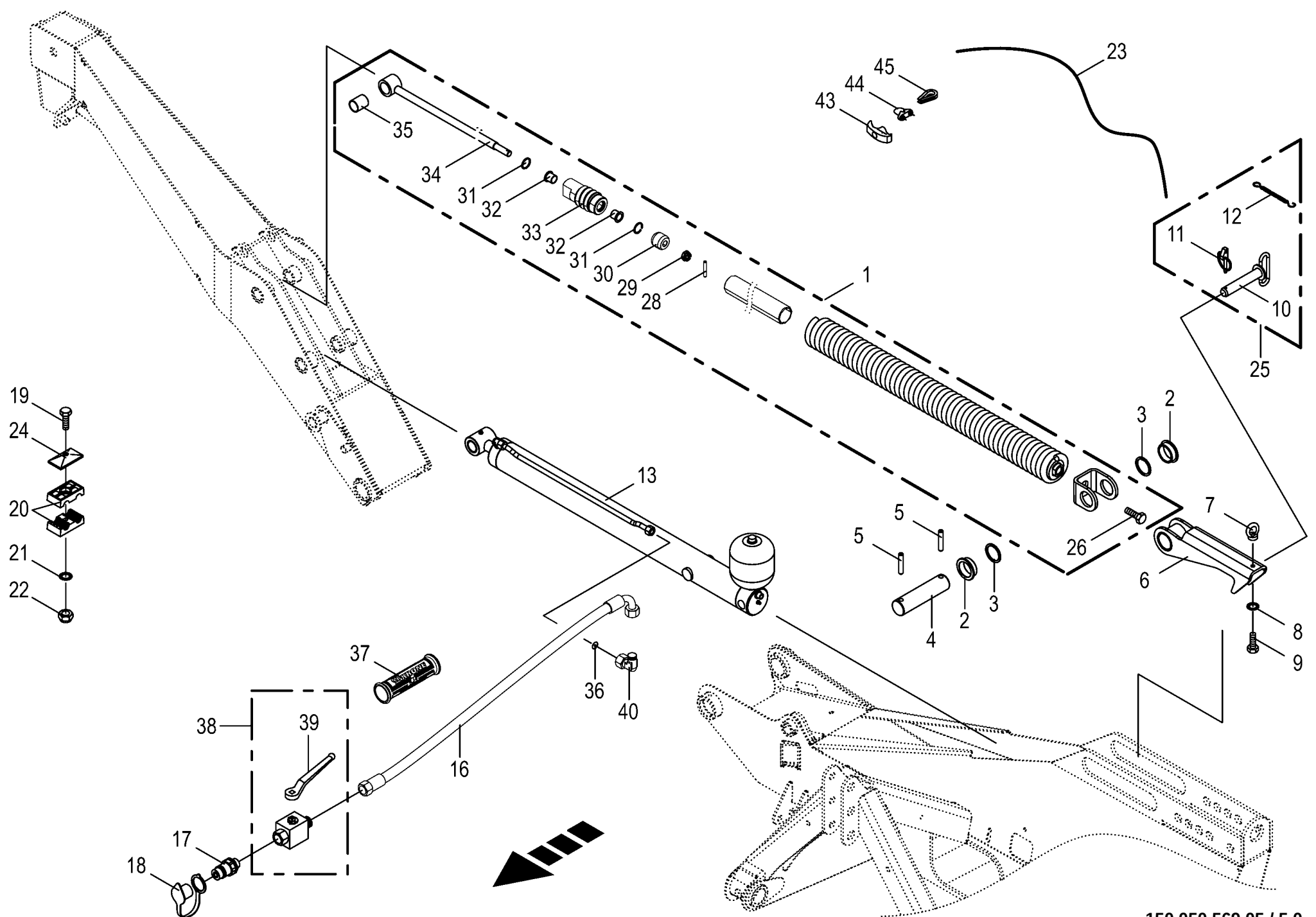
150 388 517 05

Tragarm Support arm Branche de porter						1026400 - 1106250		E C R 2 8 0	E C R 3 2 0						150 050 569 05
															150 388 517 5 4.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-										Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 036 789 1	Tragarm rechts	Support arm right	Bras porteur dr.		1									
	20 036 790 1	Tragarm	Support arm	Bras porteur				1							
	20 233 905 0	Lenkeraufnahme	Holder for suspension arm	Logement de bras		1		1							
2	20 033 165 0	Klinke	Ratchet	Cliquet		1		1							
3	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x		x							M 10 X 40
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x		x							SKM 10
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x		x							M 10
6	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x		x							10,5 X 21 X 2
7	20 039 535 0	Verstellhebel	Adjusting lever	Levier de réglage		1		1							
8	00 925 016 0	Griff	Handle	Poignée		2		2							
9	00 917 104 1	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		1		1							4
10	00 922 651 2	Knotenkette	Chain	Chaîne		1		1							Lg.= 215
11	00 901 452 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x		x							M 12 X 50
12	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x		x							13 X 37 X 3
13	00 270 160 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1		1							1,5 X 18,5 X 37
14	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x		x							M 12
15	20 032 574 0	Oberlenker	Upper link	Barres de poussée		2		2							Lg.= 400
16	00 253 182 1	Bolzen	Pin	Boulon		2		2							Rd. 25 X 142
17	00 912 714 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4		4							10 X 40
18	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x		x							17 X 50 X 3
19	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2		2							8 X 40
20	20 033 123 0	Seilzug	Chain haulage	Traction par chaîne		1		1							Lg.= 515
21	00 255 304 0	Bolzen	Pin	Boulon		2		2							Rd. 25 X 112
22	20 037 774 0	Leitblech links	Baffle lh.	Défecteur ga.		1		1							
23	00 901 491 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x		x							M 16 X 130
24	00 909 904 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x		x							SKZ 16
25	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x		x							M 16
26	20 038 999 0	Rohrbuegel rechts	Tubular bar rh.	Etrier tubulaire dr.		1		1							
27	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x		x							M 8 X 25
28	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x		x							SKM 8
29	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x		x							M 8
30	00 145 912 3	Beleuchtungshalter	Illumination support	Support d'illumination		1		1							
31	20 033 016 0	Bolzen	Pin	Boulon		1		1							Rd. 38 X 127
32	00 912 718 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1		1							10 X 60
33	90 000 477 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x		x							M 6 X 75
34	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x		x							6,4 X 12,5 X 1,6
35	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x		x							M 6



150 050 569 05 / 5.0

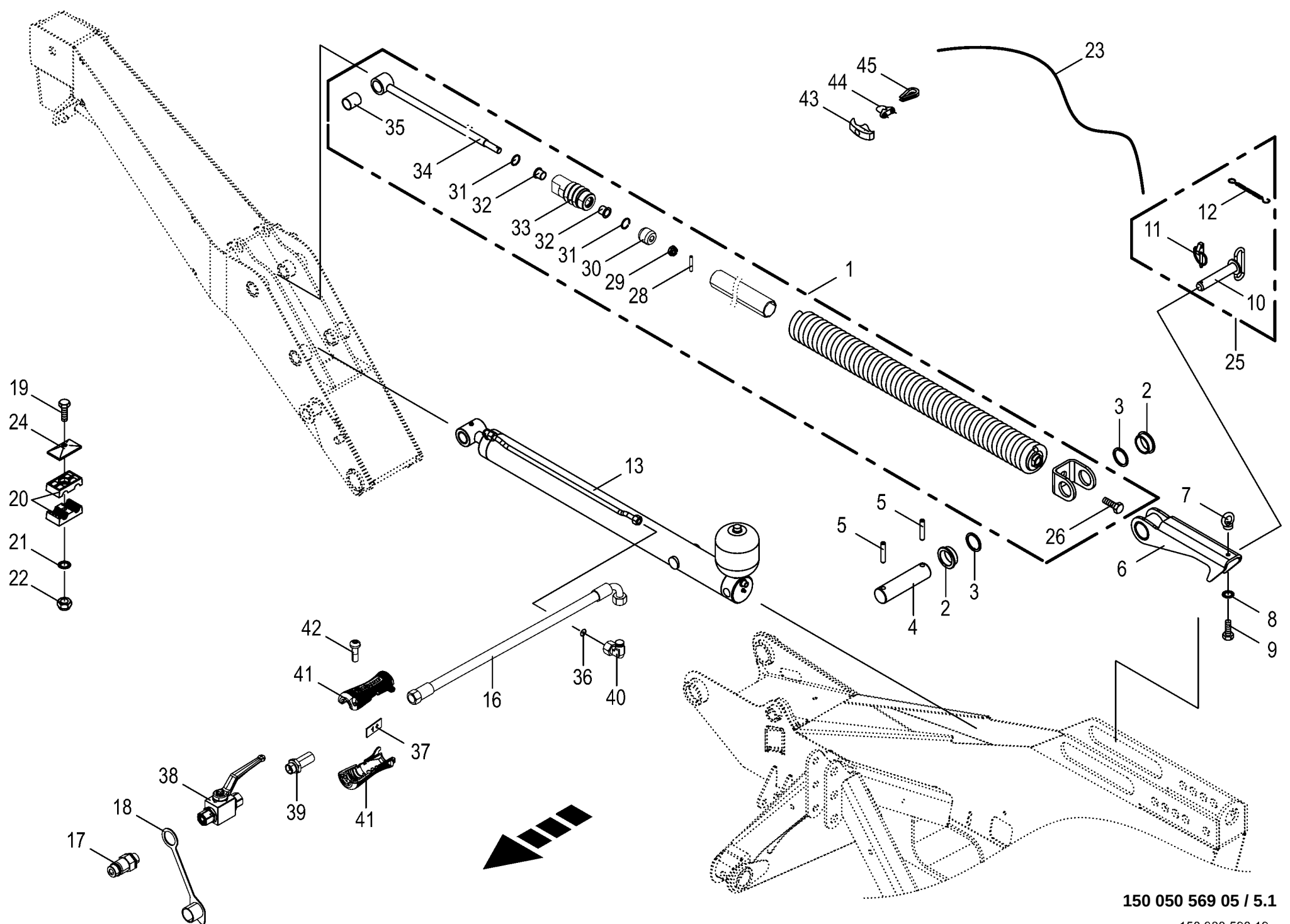
150 388 596 18



150 050 569 05 / 5.0

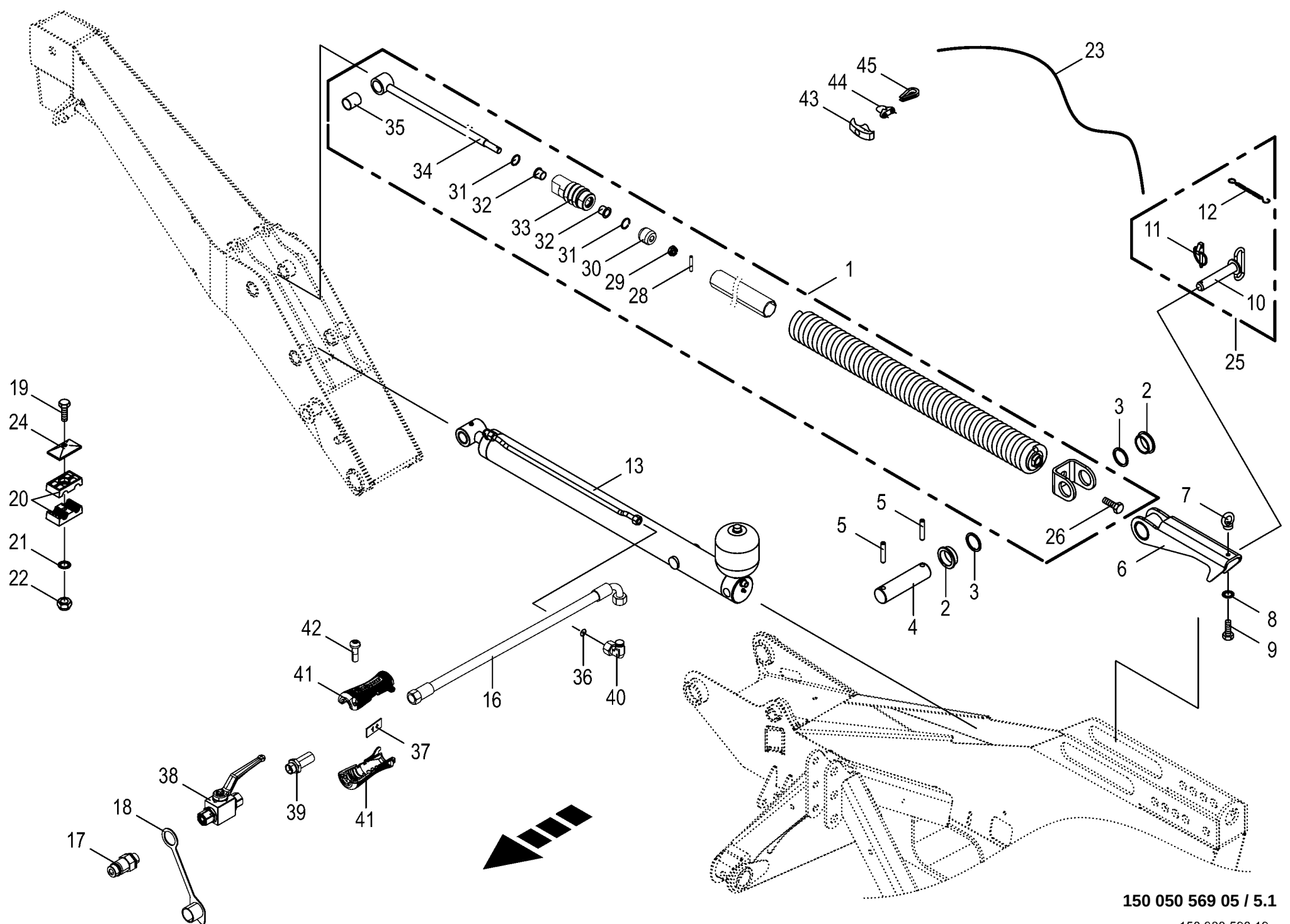
150 388 596 18

[illegible]



150 050 569 05 / 5.1

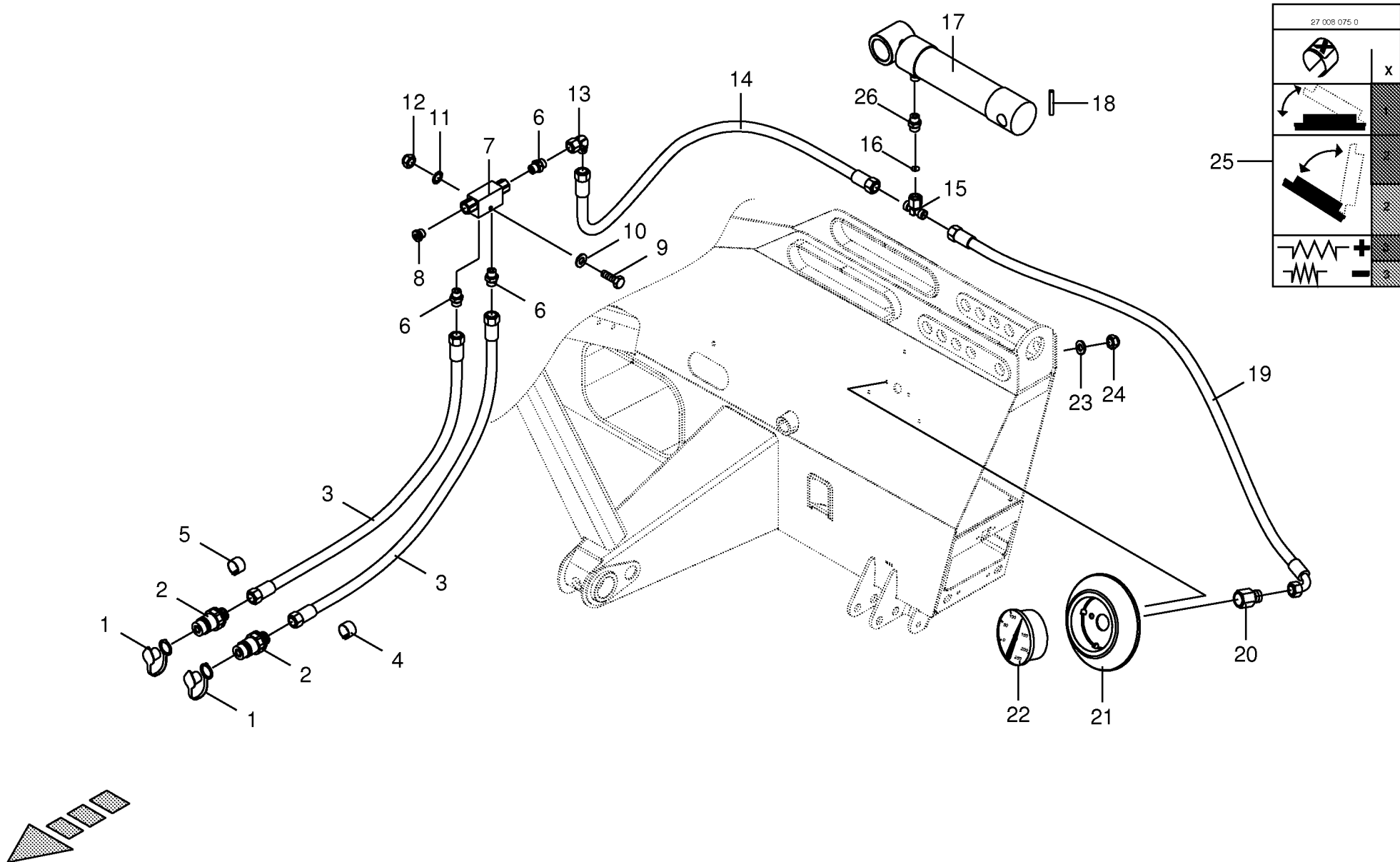
150 388 596 19



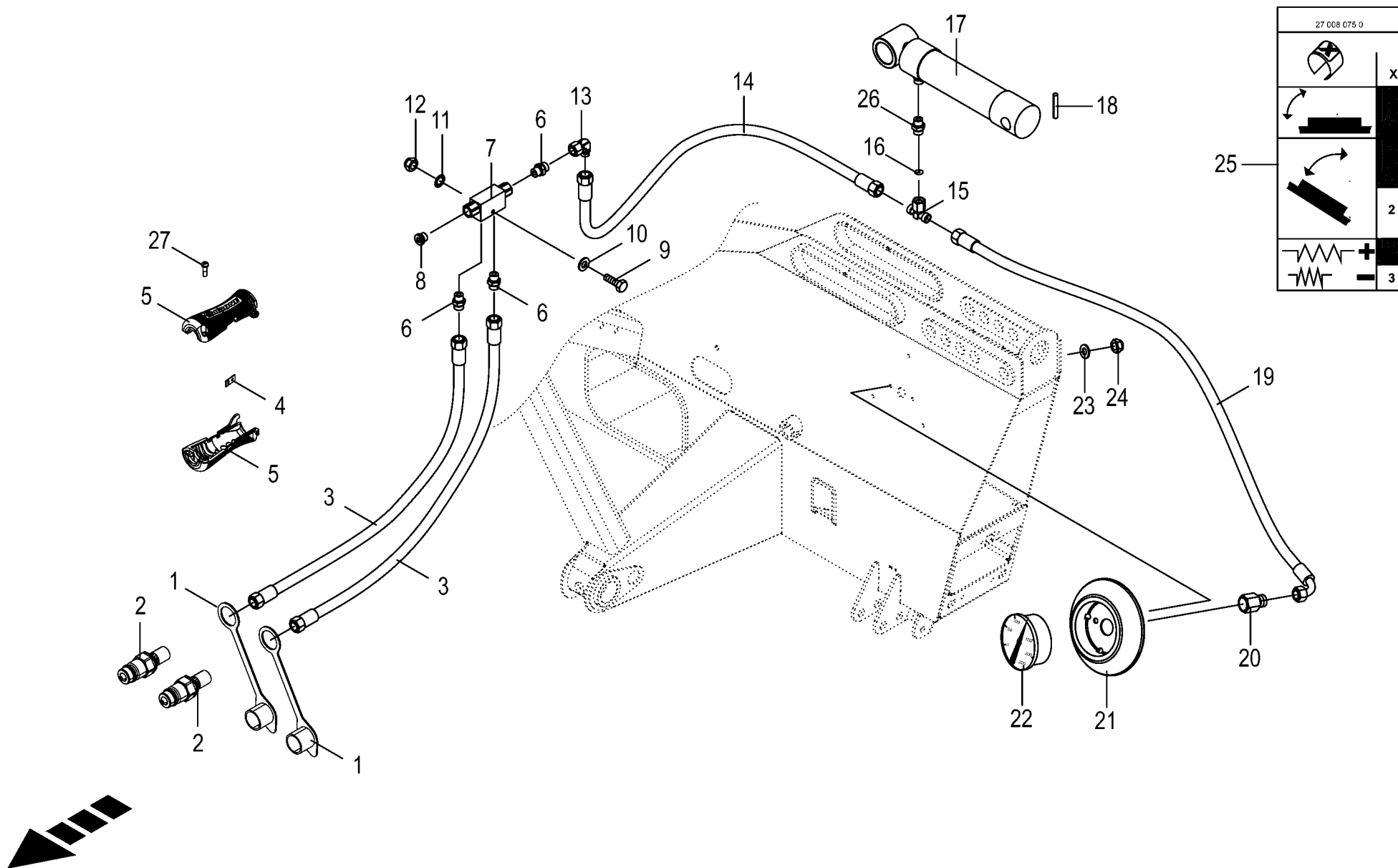
150 050 569 05 / 5.1

150 388 596 19

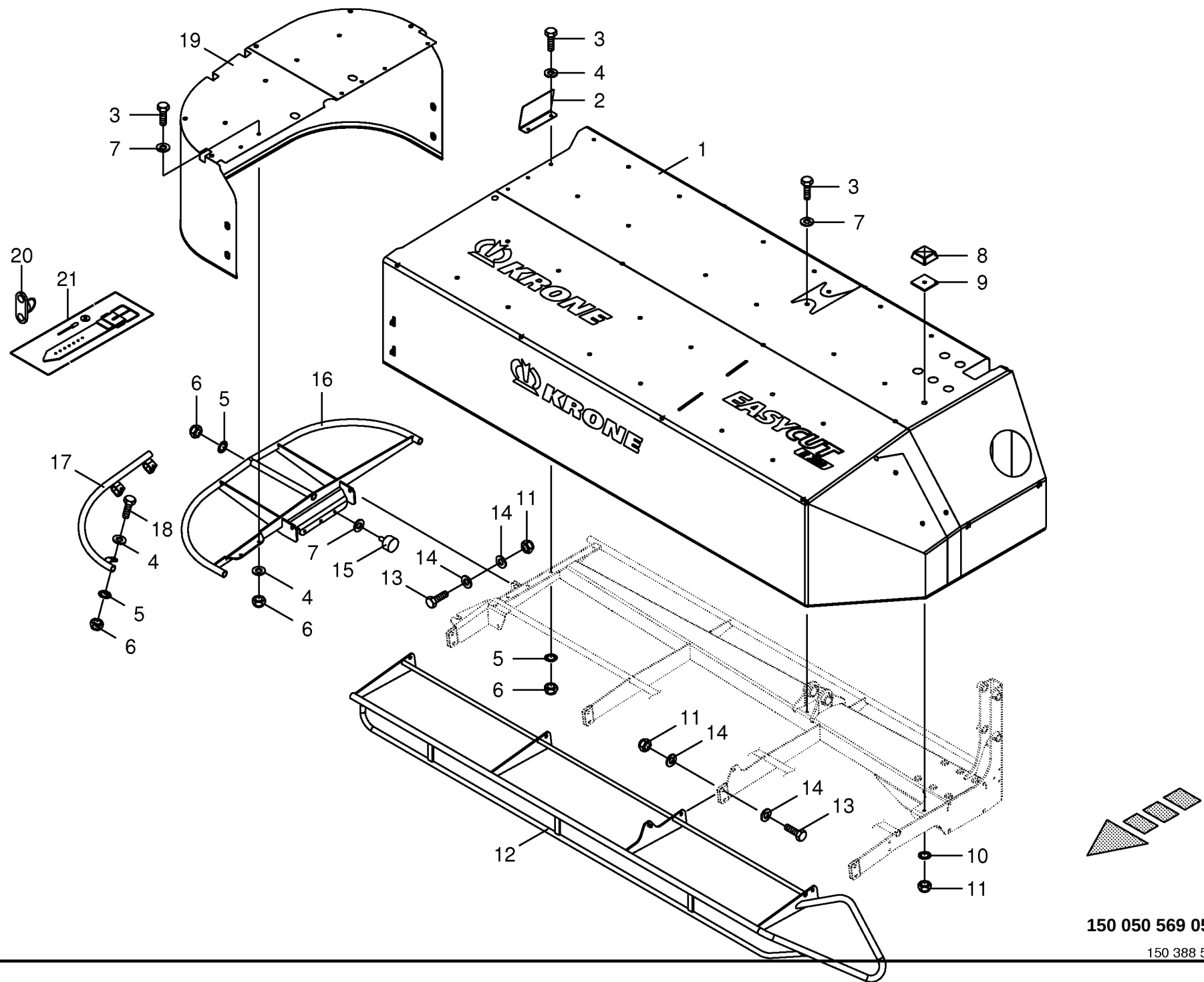
[illegible]



Hydraulische Federentlastung -optional					1026400 - 1036000	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0						150 050 569 05	
Hydraulic spring relief													150 388 678 2	6.0
Délestage à ressort hydraulique					Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description										
1	00 921 265 1	Staubmuffe -gelb	Dust cap -yellow	Manchon anti-poussiere -jaune		2	2						M 18 X 1,5	
2	00 921 145 0	Kupplungsstecker	Connector plug	Fiche de jonction		2	2							
3	00 920 969 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 8x1500 DKOL DKOL	Hyd. hose 1SN-K 8x1500 DKOL DKOL	Flex. hydraulique 1SN-K 8x1500 DKOL DKOL		2	2							
4	27 002 543 0	Schlauchmarkierung "3" - rot	Hose marking "3" - red	Inscription de tuyan "3" - rouge		1	1						17 - 24	
5	27 002 551 0	Schlauchmarkierung "3" - blau	Hose marking "3" - blue	Inscription de tuyan "3" - blue		1	1						17 - 24	
6	00 919 918 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		3	3						M 18 X 1,5 / E R3/8"	
7	00 919 343 0	Doppel - Sperrblock	Double lock-up valve unit	Bloc d'arrêt double		1	1						G= 3/8"	
8	90 001 694 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1						G 3/8"	
9	00 900 244 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 6 X 50	
10	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						6,4 X 12,5 X 1,6	
11	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x						SKM 6	
12	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x						M 6	
13	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1						M 18 X 1,5	
14	27 007 844 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1	1						Lg.= 850	
15	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1	1						M 18 X 1,5	
16	00 919 324 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etraglement		1	1						0,8 X 12 X 1	
17	27 007 076 1	Hyd-Zylinder EZ 25x200/335	Hydraulic cylinder EZ 25x200/ 335	Vérin hydraulique EZ 25x200/ 335		1	1						Zz 25/55	
	00 918 792 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		1	1						6 X 45	
18	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1							
19	27 007 843 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1	1						Lg.= 270	
20	00 920 926 0	Verschraubung	Screw connection	Fermeture		1	1						M 18 X 1,5 / R 1/4"	
21	20 033 459 0	Manometergehäuse	Pressure guage housing	Corps de manomètre		1	1							
22	27 007 503 0	Manometer	Pressure guage	Manometre		1	1						250 Bar	
23	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						5,3 X 15 X 1	
24	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x						M 5	
25	27 008 075 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1							
26	00 919 630 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1						L 12/G 1/4"	



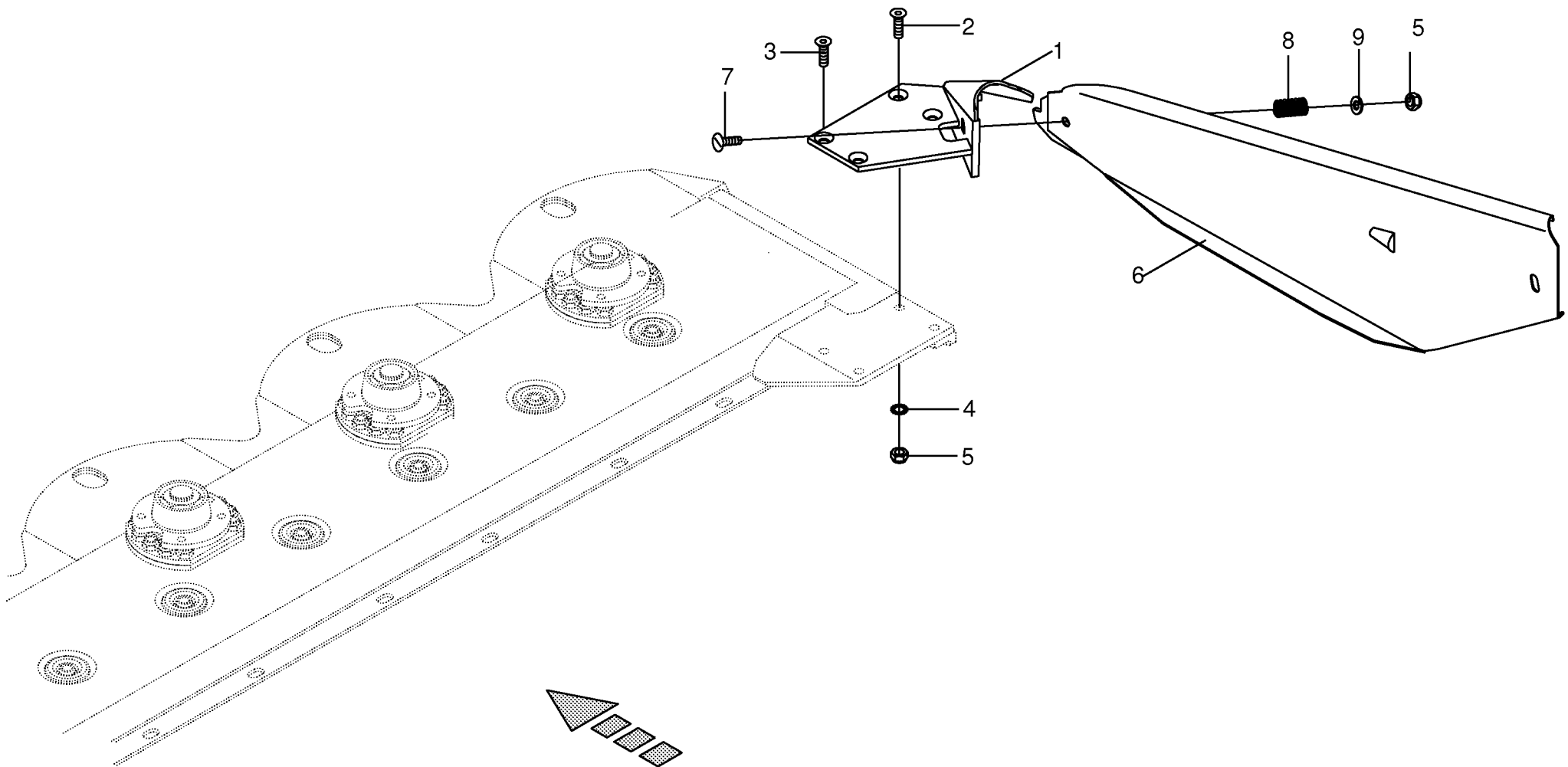
[illegible]



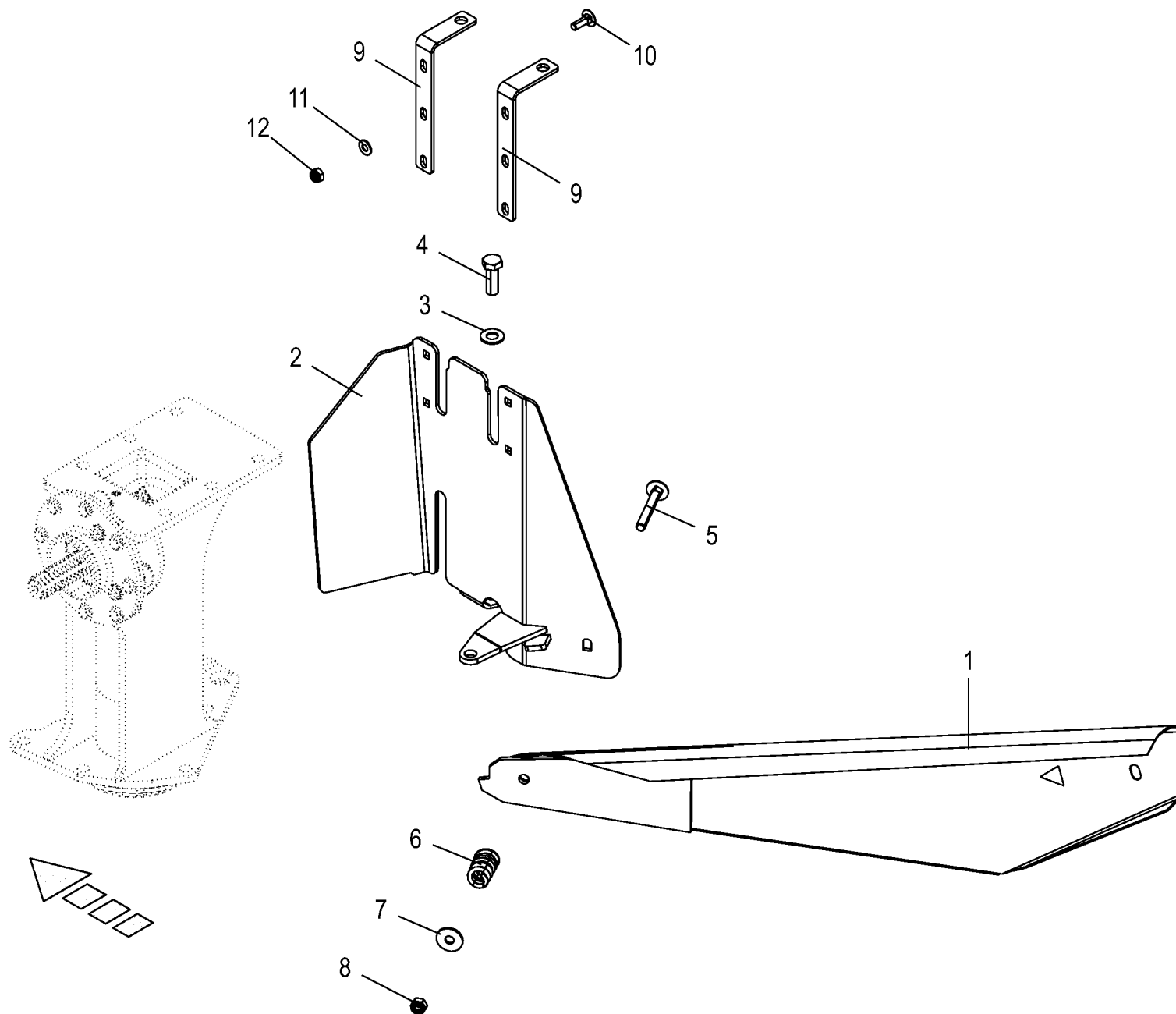
150 050 569 05 / 7.0

150 388 534 03

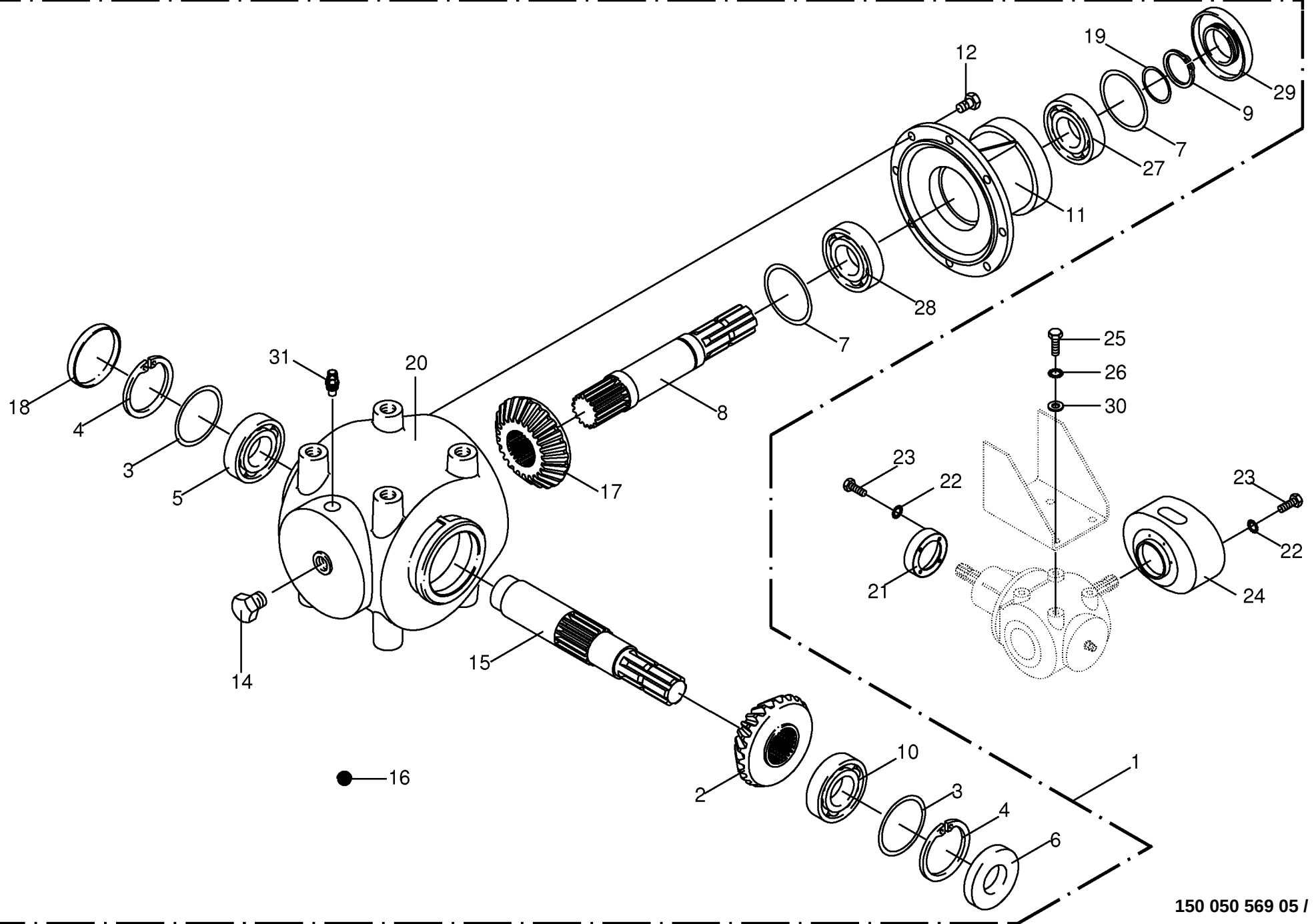
Schutze kpl. Guard cpl. Protecteurs cpl.					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0						150 050 569 05	
													150 388 534 3	7.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 033 666 1	Kunststofftuch -innen	Plastic cloth -inside	Toile plastique -intérieure		1								
	20 033 111 1	Kunststofftuch -innen	Plastic cloth -inside	Toile plastique -intérieure			1							
2	20 431 430 0	Aufkleberblech rechts / links	Label sheet rh/lh	Tôle pour autocollant dr./ga.		1	1							
3	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 8 X 25	
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						8,4 X 17 X 1,6	
5	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x						SKM 8	
6	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x						M 8	
7	00 910 604 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						9 X 36 X 2,5	
8	00 924 218 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		1	1						80 X 30 / M12 X 37	
9	00 256 448 0	Distanzplatte	Spacer plate	Plaque d'ecartement		x	x							
10	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x						SKM 12	
11	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x						M 12	
12	20 033 604 0	Schutzrahmen	Protecting frame	Cadre de protection		1								
	20 034 682 0	Schutzrahmen	Protecting frame	Cadre de protection			1							
13	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 12 X 35	
	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 12 X 40	
14	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x						13 X 24 X 2,5	
15	00 924 227 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		2	2						Rd. 30 X 17 / M 8	
16	20 032 781 1	Schutz	Guard	Protecteur		1	1							
17	20 039 554 0	Rohrbügel aussen	Tubular bar outside	Étrier tubulaire extérieur		1	1							
18	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x						M 8 X 50	
19	20 033 110 0	Kunststofftuch -ausssen	Plastic cloth -outside	Toile plastique -extérieur		1	1							
20	27 005 078 0	Drehverschluss m. Befestigungsmaterial	Screw lock with fastening material	Verr. de rotation + mat. de fixation		4	4							
21	27 005 079 0	Riemchen	Belt	Courroie		4	4							



[illegible]

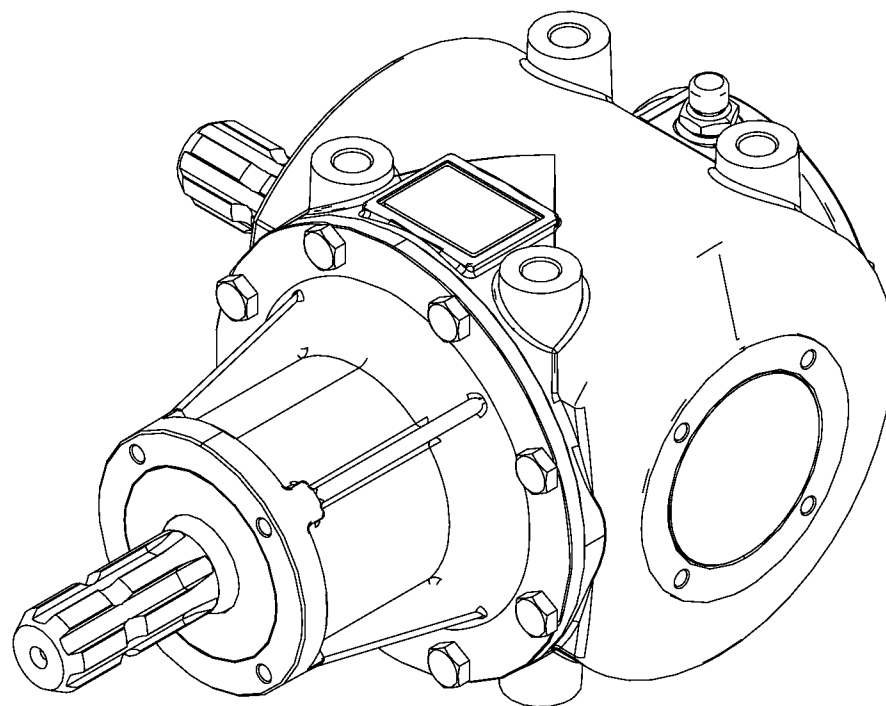


[illegible]



150 050 569 05 / 10.0

[illegible]

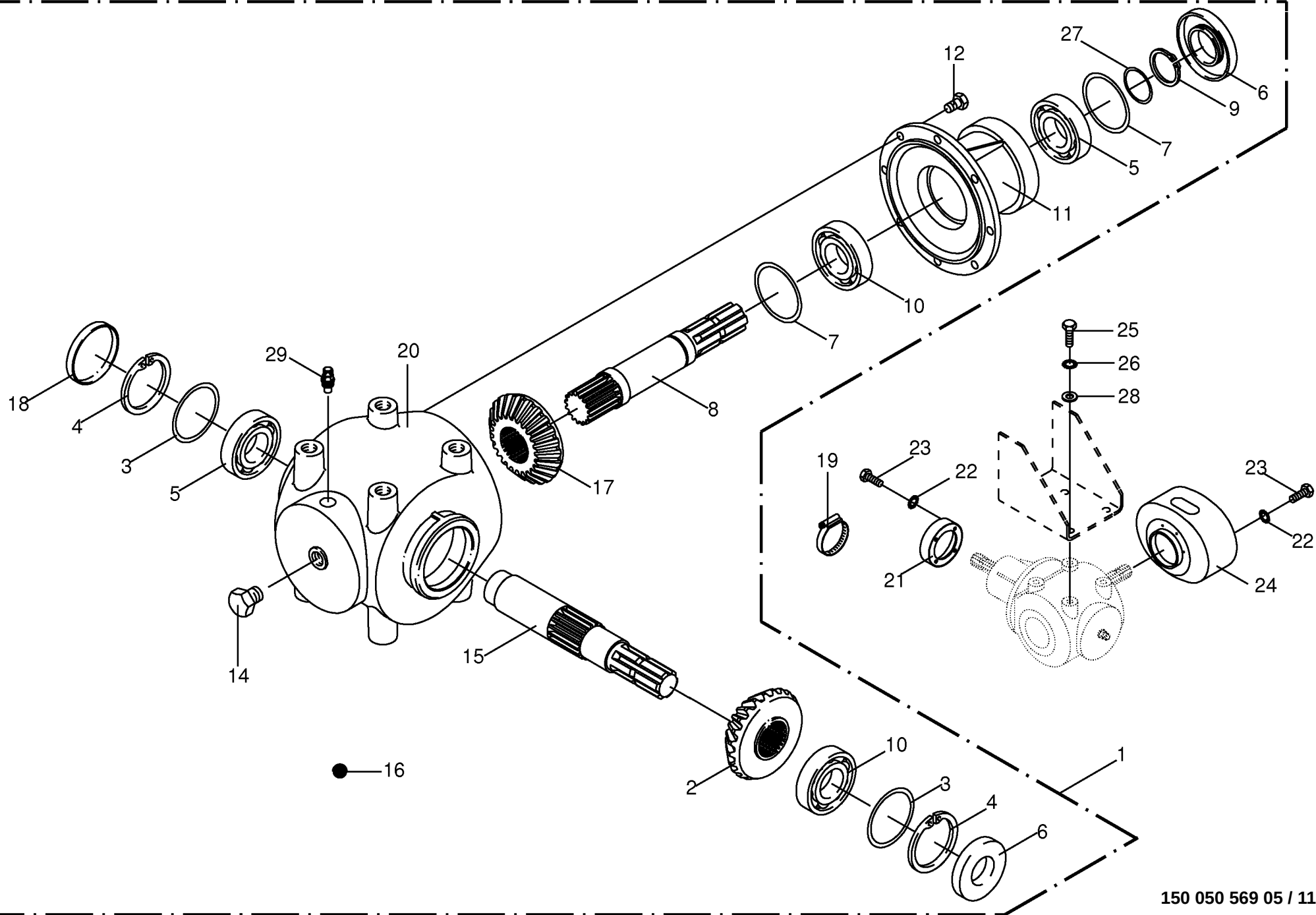


1

150 050 569 05 / 10.3

150 548 549 01

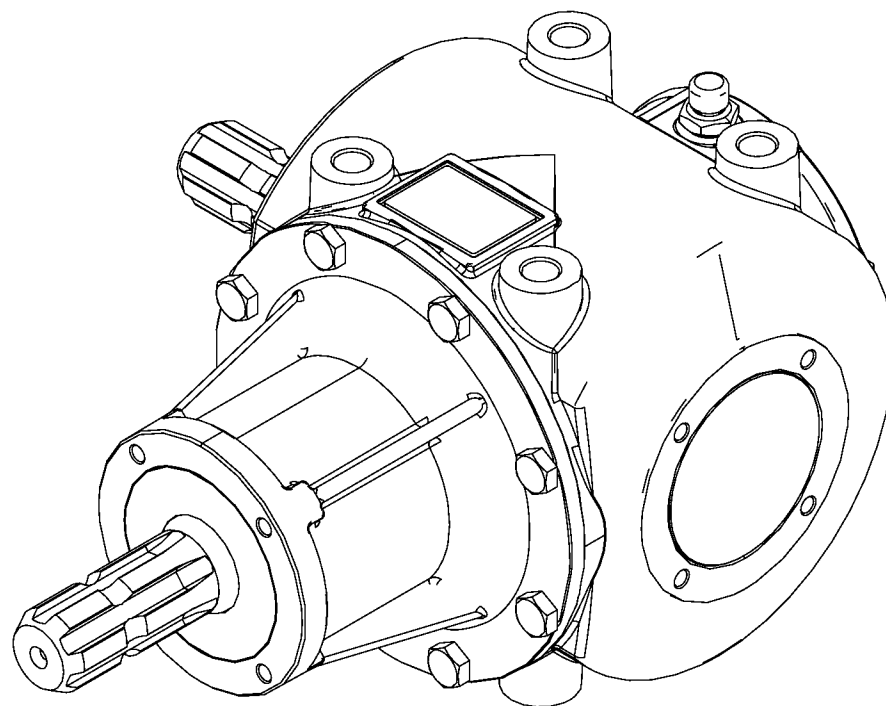
[illegible]



150 050 569 05 / 11.0

444 734 6

[illegible]

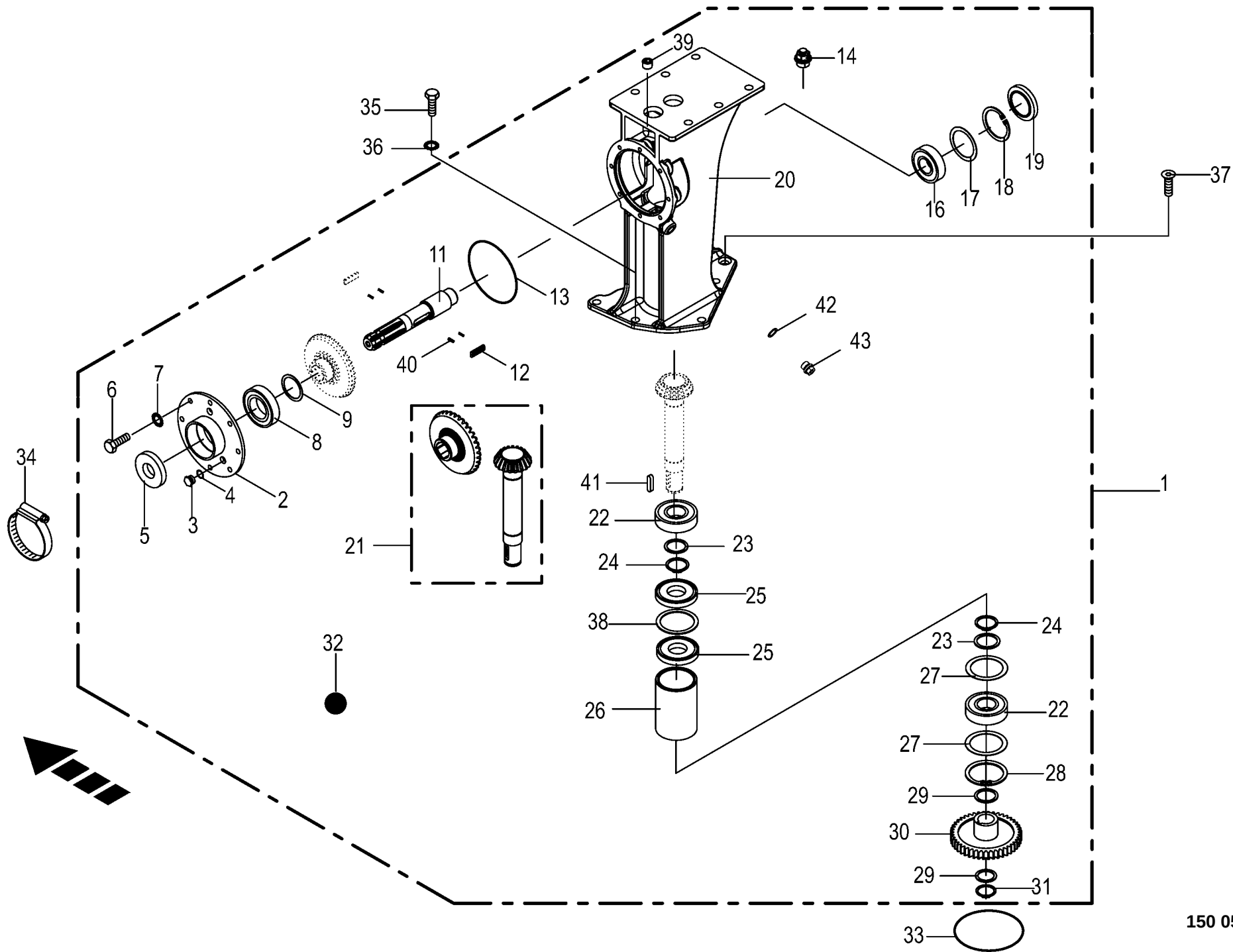


1

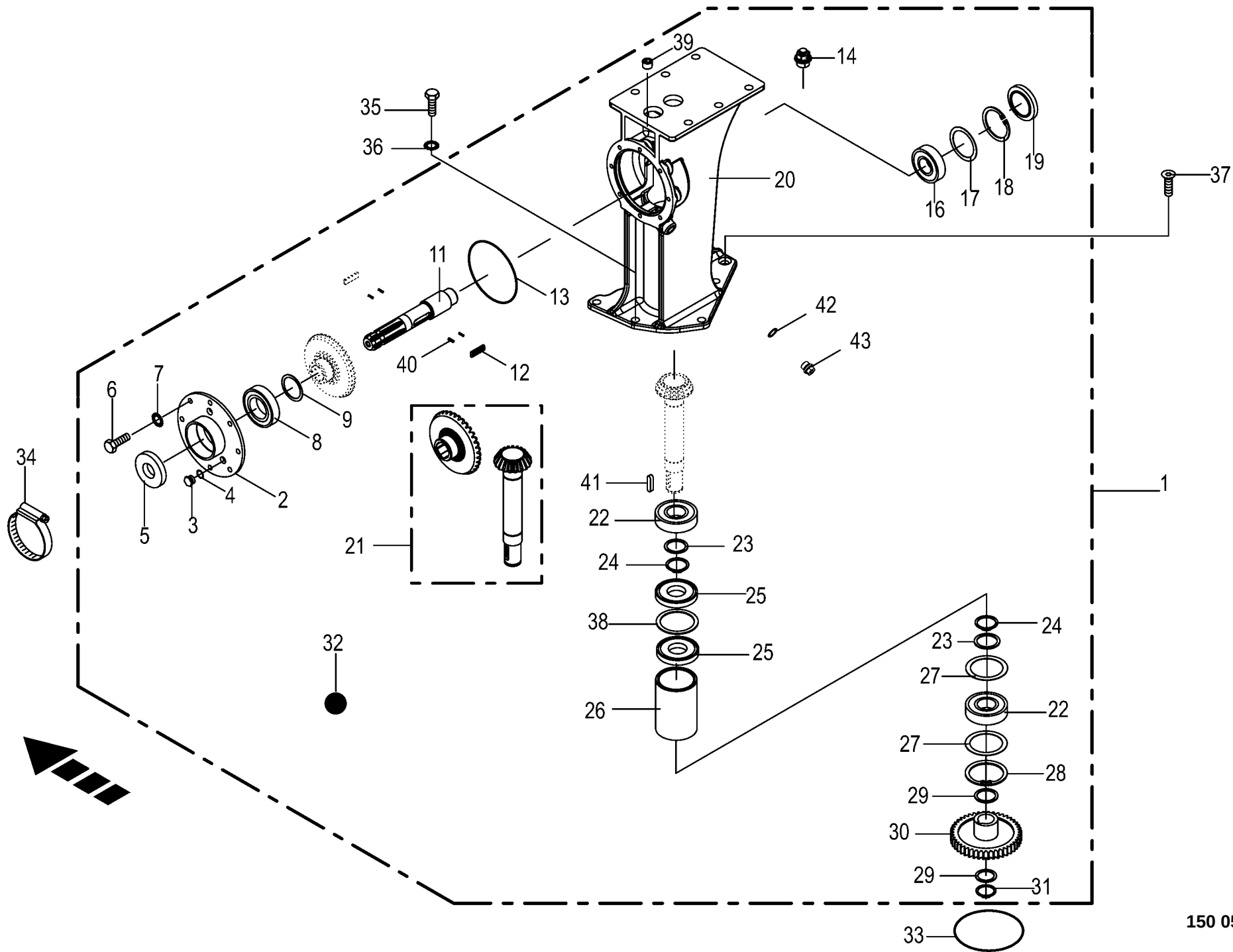
150 050 569 05 / 11.3

150 548 548 01

[illegible]



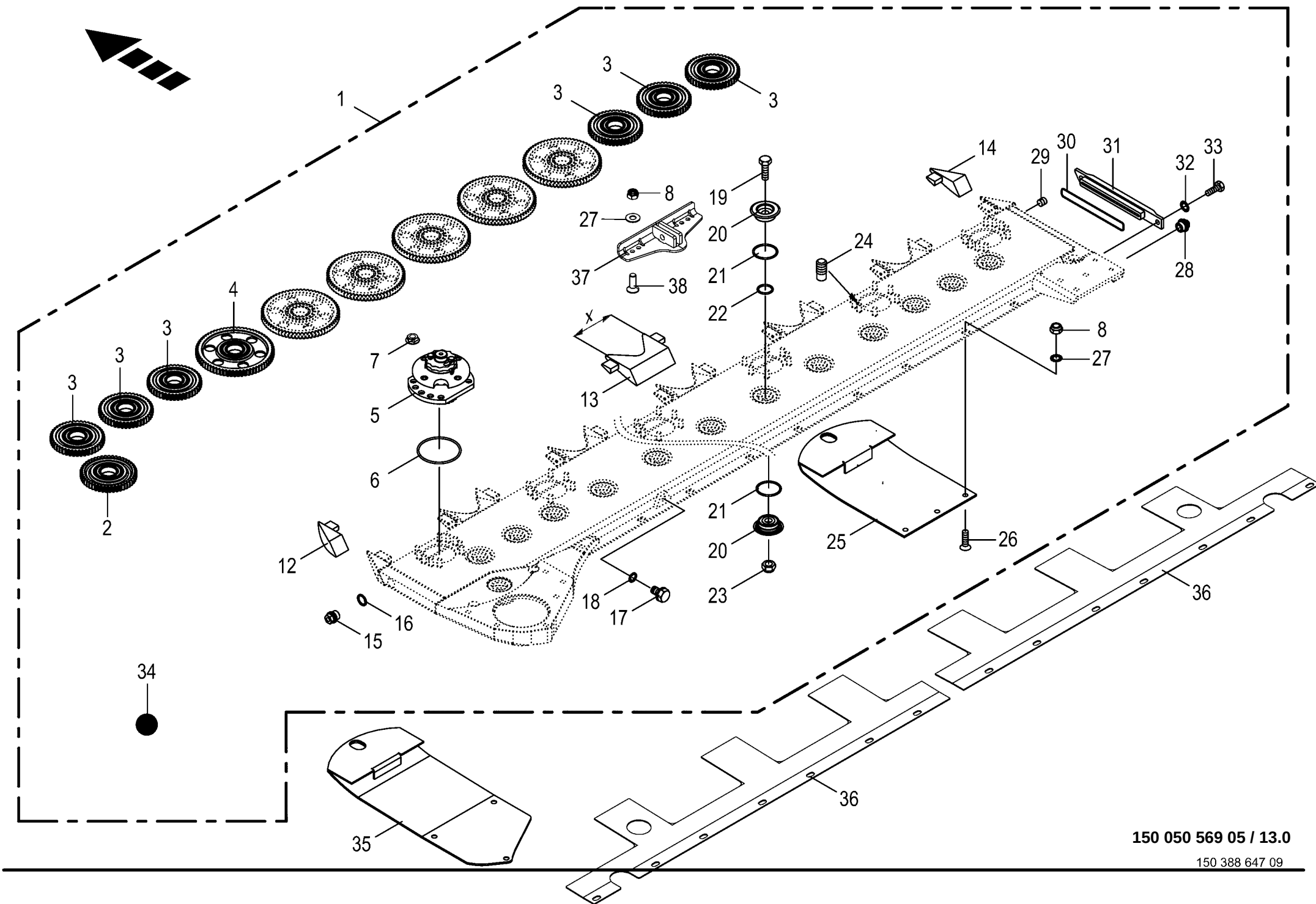
Getriebe Gearbox Carter					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0					150 050 569 05	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 422 566 6	12.0
Bemerkung/Remarks/Remarque													
1	20 036 786 2	Mäherantriebsgetr. Freilauf re. (groß)	Mower drive gearbox freewheel rh (large)	Engr. d'entr. fauch. roue lib. dr (lar.)		1	1						
2	00 253 062 3	Getriebedeckel	Gearbox cover	Couvercle du boîte de vitesses		1	1						
3	00 906 007 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2					M 16 X 1,5	
4	00 937 721 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2					A 16 X 22	
5	00 936 339 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1					A 35 X 80 X 13	
6	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25	
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10	
8	00 930 140 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1					6210	
9	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					50 X 62 X 0,1	
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					50 X 62 X 0,3	
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					50 X 62 X 0,5	
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					50 X 62 X 1,0	
11	20 031 614 2	Antriebswelle Freilauf rechts	Drive shaft freewheel right	Arbre d'entraînement roue libre dr.		1	1						
12	20 034 544 0	Freilauf-Klinke	Freewheel ratchet	Cliquet à roue libre		2	2						
13	00 937 590 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					144,5 X 3	
14	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1					M 18 X 1,5	
16	00 930 167 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1					6307	
17	00 910 960 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					63 X 80 X 0,1	
	00 910 962 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					63 X 80 X 0,3	
	00 910 963 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					63 X 80 X 0,5	
	00 910 964 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					63 X 80 X 1,0	
	00 910 965 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					63 X 80 X 2,0	
18	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1					80 X 2,5	
19	90 000 426 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1					Rd. 80 X 10	
20	20 036 788 0	Antriebsgetriebegehäuse	Drive gear housing	Carter de boîte d'entraînement		1	1						
21	21 022 258 0	Kegelradsatz M=4,8 Z=16/30 90°	Bevel gear kit m=4,8 z=16/30 90°	Jeu de roues coniques m=4,8 z=16/30 90°		1	1						
22	00 930 568 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					6308 2RS	
23	00 910 888 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					40 X 50 X 0,1	
	00 910 889 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					40 X 50 X 0,3	
	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					40 X 50 X 0,5	
	00 910 885 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					40 X 50 X 2	
24	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2					A 40 X 1,75	
25	00 936 365 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2	2					A 40 X 90 X 12	
26	20 030 255 0	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1	1					80,8 X 88,9 X 177	
27	00 910 970 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					70 X 90 X 0,1	
	00 910 972 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					70 X 90 X 0,3	



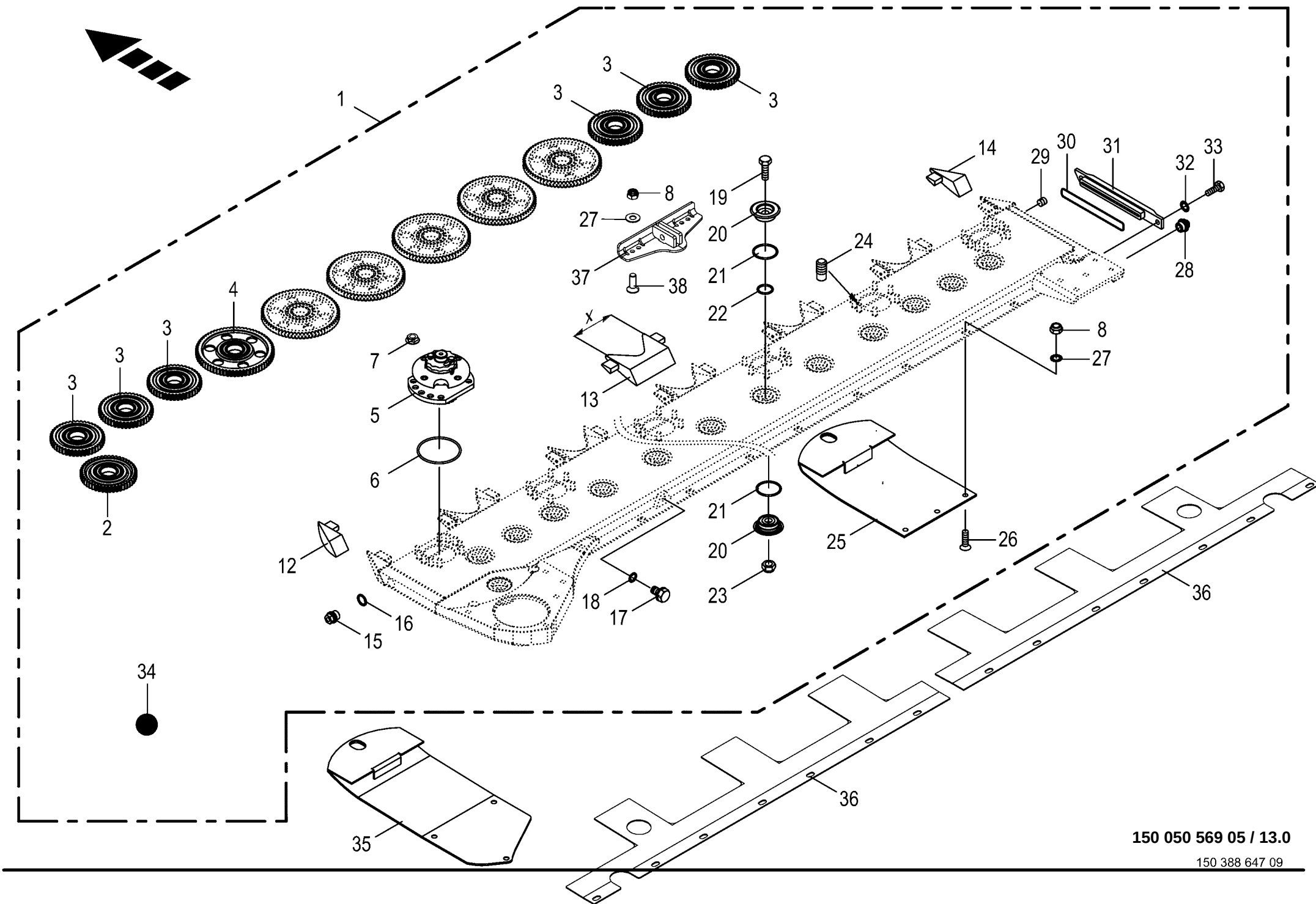
150 050 569 05 / 12.0

150 422 566 06

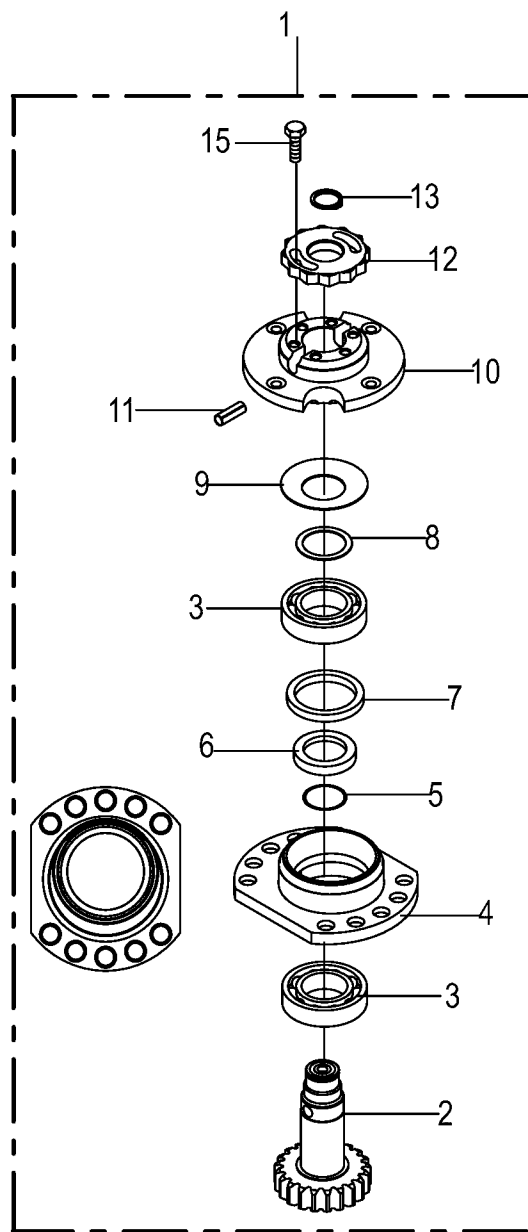
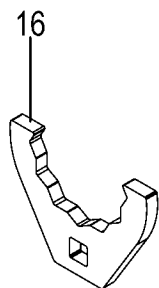
Getriebe Gearbox Carter						1026400 - 1106250		E C R 2 8 0	E C R 3 2 0					150 050 569 05	
														150 422 566 6	12.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-									Bemerkung/Remarks/Remarque	
28	00 910 973 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							70 X 90 X 0,5	
	00 910 974 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							70 X 90 X 1,0	
	00 911 680 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1							90 X 3	
	00 911 130 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							35 X 45 X 0,1	
30	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							35 X 45 X 0,3	
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							35 X 45 X 1,0	
	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							35 X 45 X 2,0	
	00 253 034 4	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		1	1							Z= 44	
31	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1							A 35 X 1,5	
32	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,5	0,5								
33	00 937 568 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1							151,99 X 3,53	
34	00 924 007 0	Schneckengewindeschelle	Tube clip	Bride		1	1							90 - 110	
35	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x							M 16 X 40	
36	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x							SKM 16	
37	00 904 019 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x							M 16 X 40	
38	00 910 974 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x							70 X 90 X 1,0	
39	00 906 031 0	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1							M 10 X 1	
40	20 031 618 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		4	4							0,6 X 3,5 X 14	
41	00 915 122 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1	1							A 10 X 8 X 40	
42	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1							A 18 X 24	
43	00 906 010 1	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1							M 18 X 1,5	



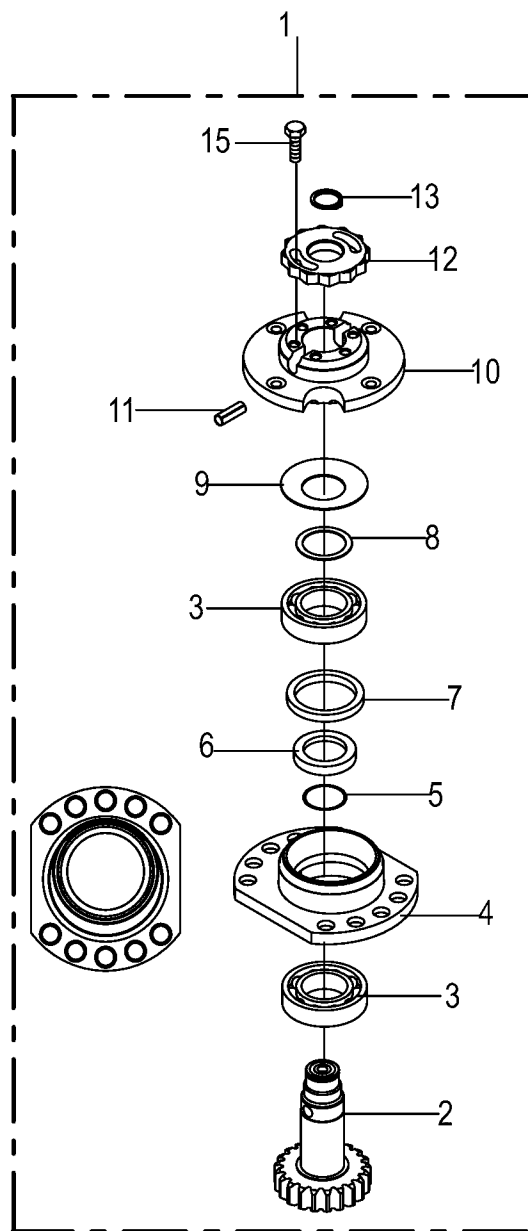
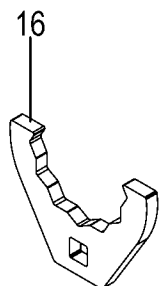
Mähholm - SafeCut INSIDE Cutter bar - SafeCut INSIDE Lamier - SafeCut INSIDE					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0					150 050 569 05
												150 388 647 9
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 033 556 0	Mähholm -kpl. -"A"	Cutter bar -cpl. -"A"	Lamier -cpl. -"A"		1						
	20 033 533 0	Mähholm -kpl. -"A"	Cutter bar -cpl. -"A"	Lamier -cpl. -"A"			1					
2	20 033 196 1	Stirnrad M=3,25 Z=47 mit Lager	Spur wheel M=3.25 Z=47 with bearing	Pignon droit M=3,25 Z=47 avec palier		1	1					
3	20 033 197 1	Stirnrad M=3,25 Z=45 mit Lager	Spur wheel M=3.25 Z=45 with bearing	Pignon droit M=3,25 Z=45 avec palier		6	6					
4	00 253 030 0	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		6	8					Z= 66
5	20 031 128 4	Lagergehäuse Schersicherung re.	bearing housing Schersicherung rh	Lag-geh. séc. à cis. dr.		3	4					
	20 031 129 4	Lagergehäuse Schersicherung li.	bearing housing Schersicherung lh	Lag-geh. séc. à cis. ga.		3	3					
6	00 937 576 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		6	7					89 X 4,5
7	00 908 056 0	Tensilokmutter	Self-locking nut	Ecrou autobloquant		x	x					M 12 Kopfh. 8,7
8	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
	00 908 056 0	Tensilokmutter	Self-locking nut	Ecrou autobloquant		x						M 12 Kopfh. 8,7
12	20 034 818 0	Stosskante -links	Sheet edge -left	Arête du bord à souder -gauche		1	1					
13	00 253 547 0	Stosskante	Sheet edge	Arête du bord à souder		5	6					X= 145
14	20 034 817 0	Stosskante -rechts	Sheet edge -right	Arête du bord à souder -droite		1	1					
15	00 906 010 1	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1					M 18 X 1,5
16	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1					A 18 X 24
17	00 906 007 1	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1					M 16 X 1,5
18	00 937 721 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1					A 16 X 22
19	00 900 335 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 30
20	00 253 020 1	Klemmtopf	Clamping piece	Pièce de serrage		26	30					Rd. 65 X 18,5
21	00 937 579 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		26	30					50 X 4
22	90 000 109 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		13	15					30 X 5
23	00 909 611 0	Tensirip Mutter	Self-locking nut	Ecrou autobloquant		x	x					M 16
24	90 003 088 0	Schweißbolzen M12x20	Welded stut M12 x 20	Goujon de soudage M12x20		48	55					
25	00 253 480 1	Gleitkufe	Skid	Lame		6	7					
26	00 904 062 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 12 X 25 -10,9
	00 904 071 1	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 12 X 50
	00 904 002 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 12 X 20
27	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
28	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1					M 18 X 1,5
29	00 906 031 0	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1					M 10 X 1
30	00 937 568 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					151,99 x 3,53
31	00 253 421 5	Deckel	Cover	Couvercle		1	1					
32	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
33	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 20



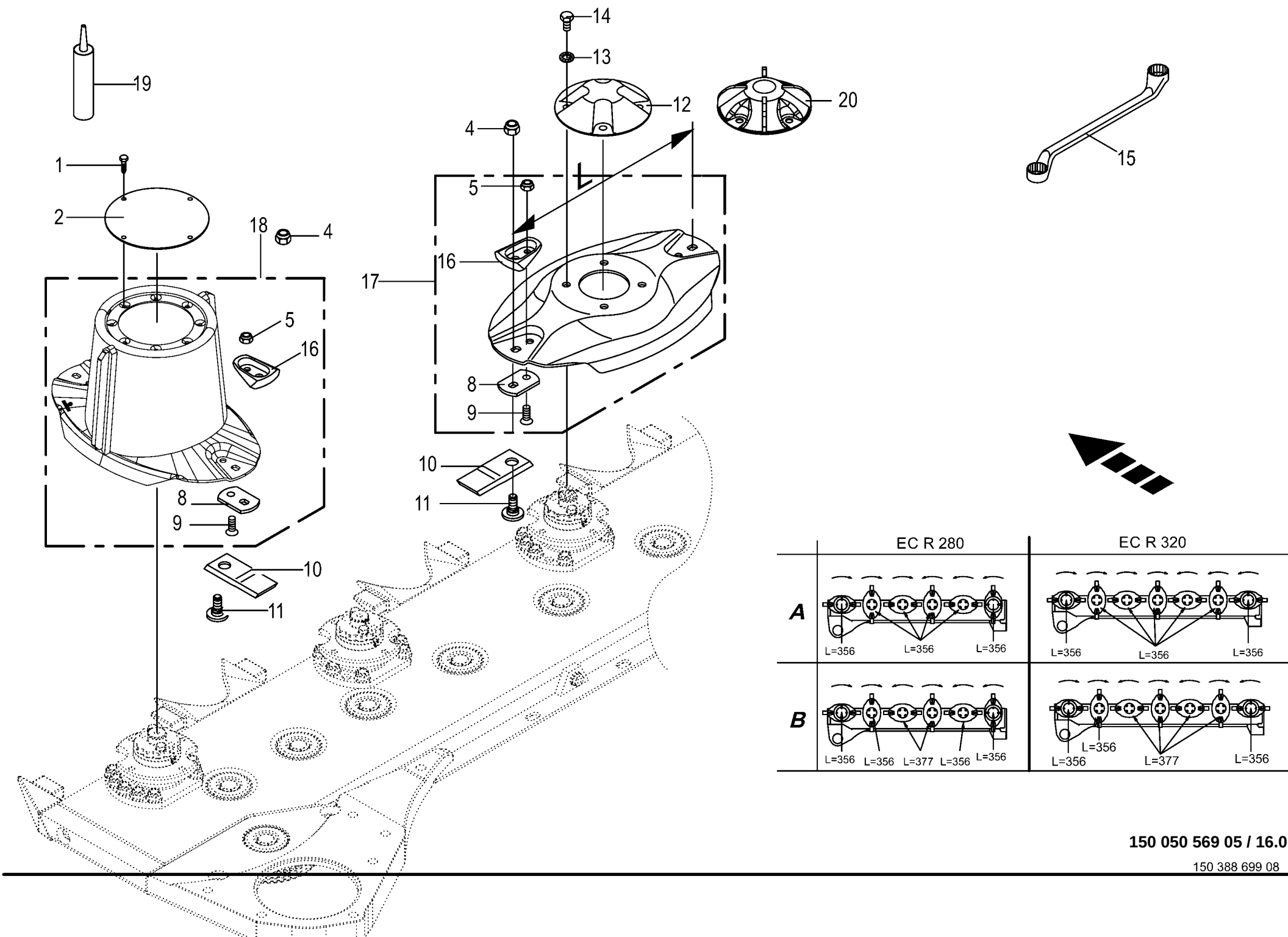
[illegible]



[illegible]

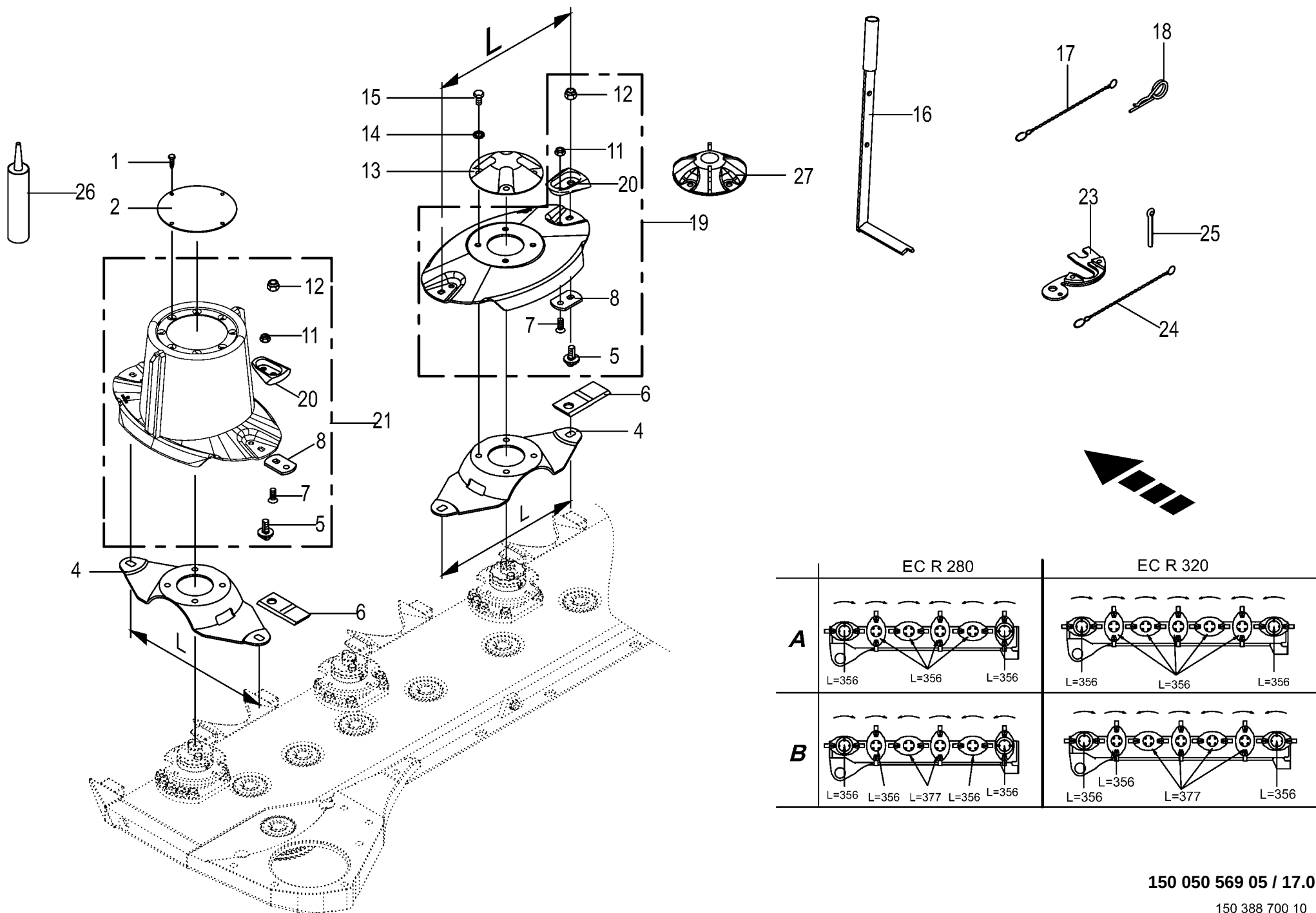


[illegible]

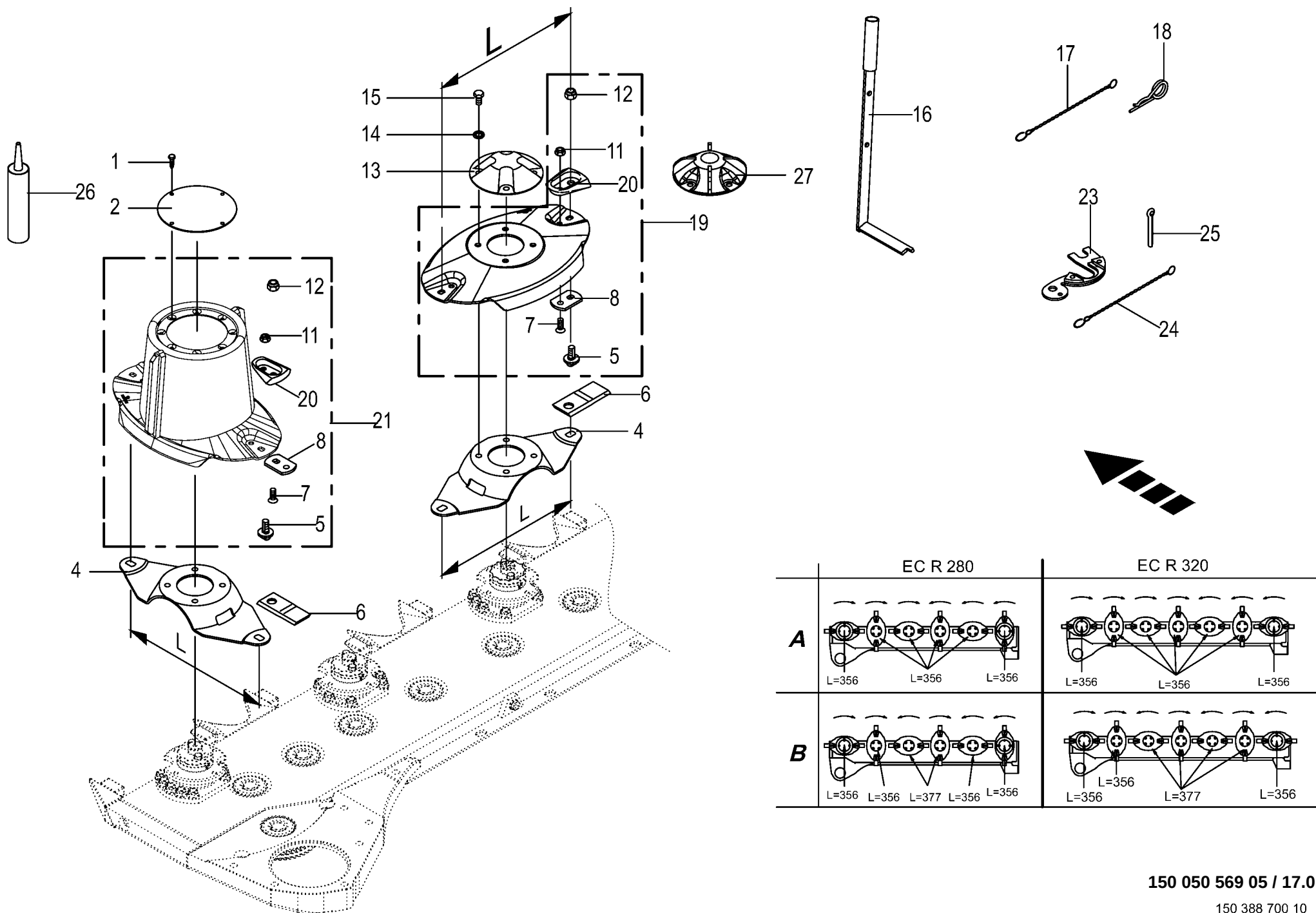


	EC R 280	EC R 320
A	L=356 L=356 L=356	L=356 L=356 L=356
B	L=356 L=356 L=377 L=356 L=356	L=356 L=356 L=377 L=356 L=356

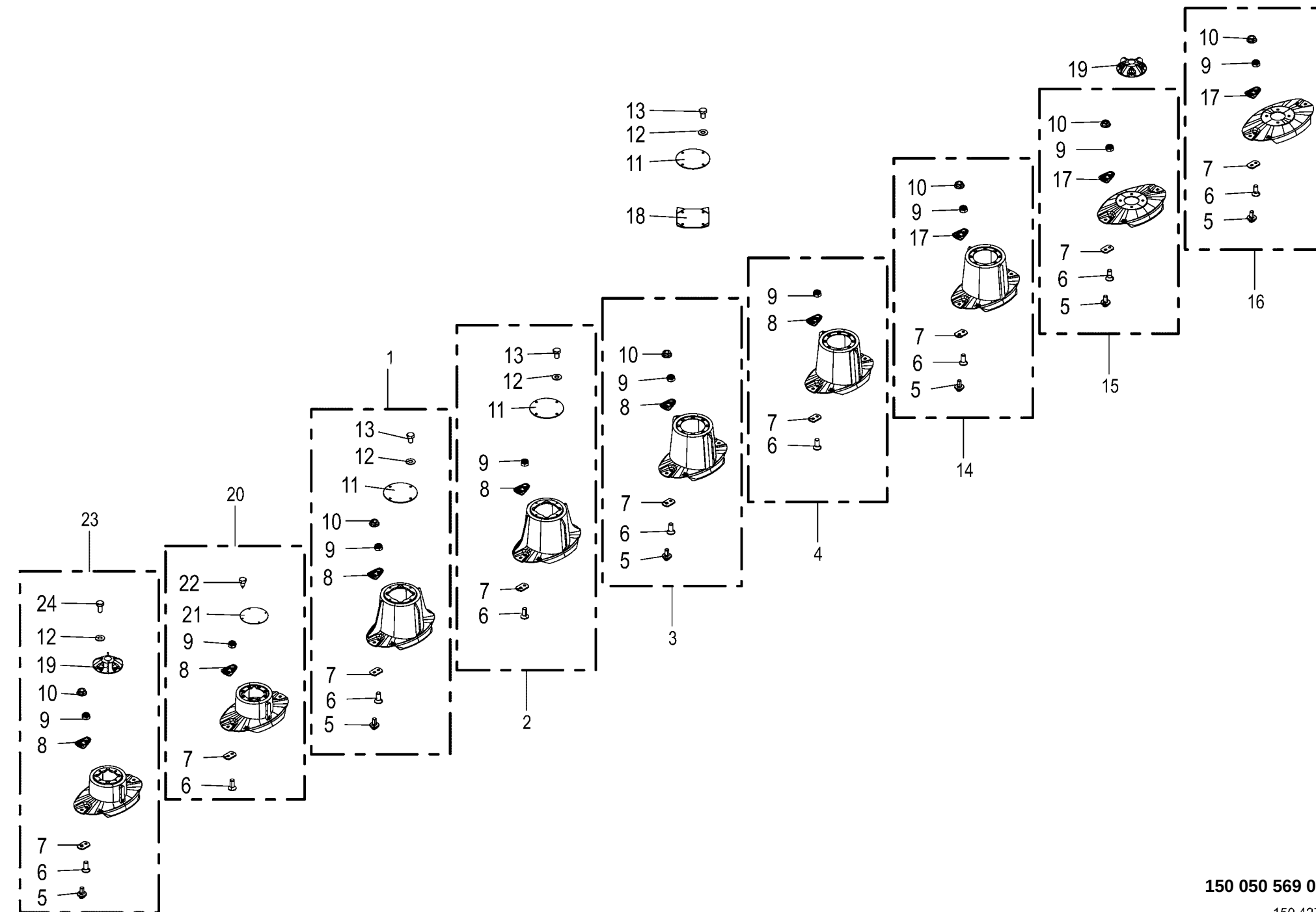
[illegible]



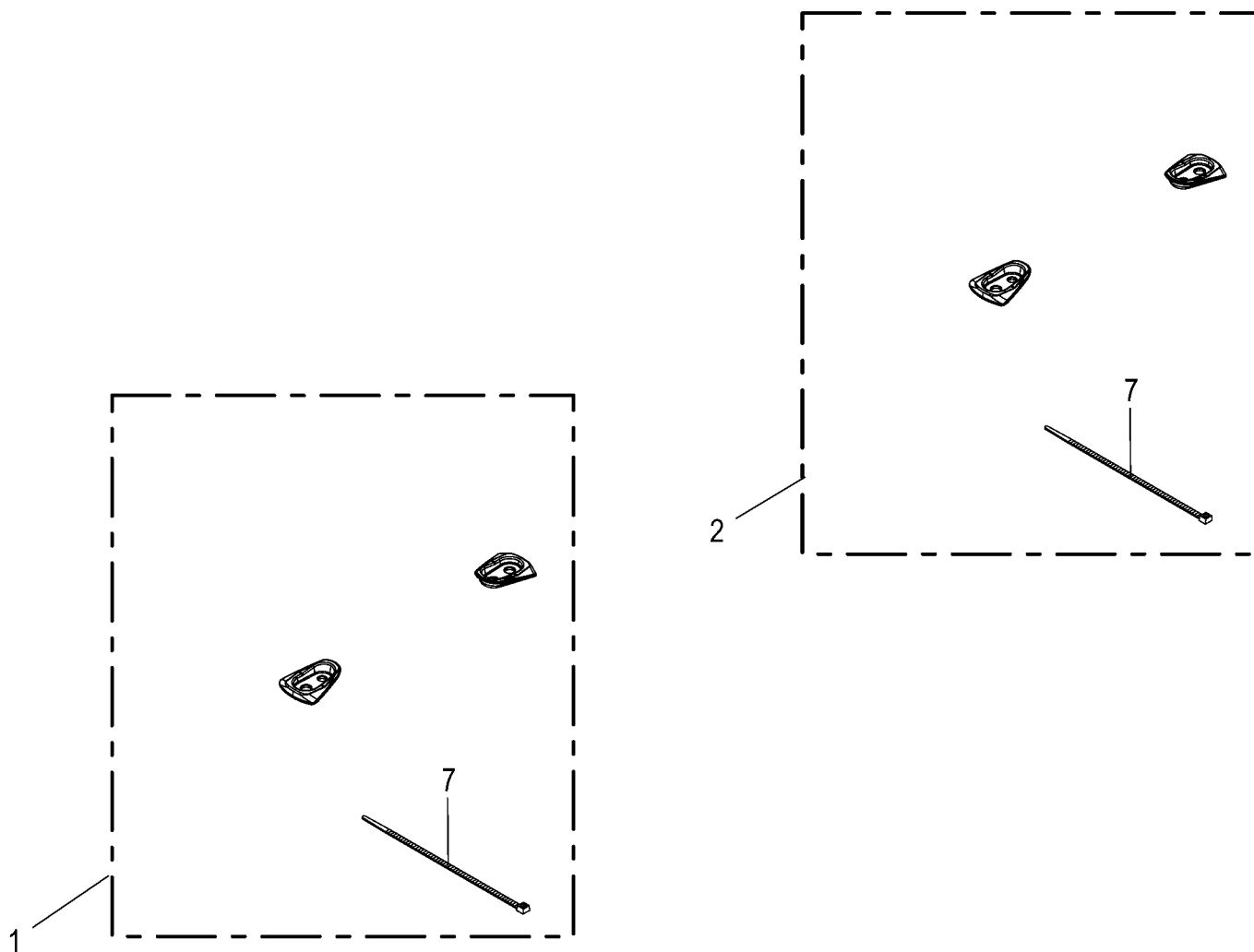
Messerschnellverschluss Blade quick coupler Bride à fermeture rapide de couteaux					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0					150 050 569 05 150 388 700 10 17.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 906 949 0	Blechschraube	Self-tapping screw	Vis autoaraudeuse		x	x					6,3 X 16
2	00 253 052 1	Deckel	Cover	Couvercle		2	2					Rd. 155
4	20 036 169 0	Messerträger L=356 - "A"	Blade carrier L=356 - "A"	Porte-couteaux L=356 - "A"		6	7					
	20 036 170 0	Messerträger L=377 - "B"	Blade carrier L=377 - "B"	Porte-couteaux L=377 - "B"		2	4					
	20 036 169 0	Messerträger L=356 - "B"	Blade carrier L=356 - "B"	Porte-couteaux L=356 - "B"		4	3					
	20 035 851 0	Messerträger L=356 VS - optional	Blade carrier L=356 VS - optional	Porte-couteaux L=356 VS - optionnel		x	x					
	20 035 852 0	Messerträger L=377 VS - optional	Blade carrier L=377 VS - optional	Porte-couteaux L=377 VS -		x	x					
5	00 253 745 0	Messerzapfen	Mower pin	optionnel Couteau de teton		12	14					M 12 X 20 -10.9
6	00 139 888 4	Messer links 4x50x118	Blade lh 4 x 50 x 118	Couteau ga. 4 X 50 X 118		6	6					
	00 139 889 4	Messer rechts 4x50x118	Blade rh 4 x 50 x 118	Couteau dr. 4 X 50 X 118		6	8					
7	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 10 X 25 -10.9
8	20 038 051 0	Messerhalter	Blade support	Porte-couteaux		12	14					
11	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
12	00 908 056 0	Tensilokmutter	Self-locking nut	Ecrou autobloquant		x	x					M 12 Kopfh. 8,7
13	00 253 047 0	Deckel	Cover	Couvercle		4	5					
14	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
15	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
	90 003 553 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr	Hex head screw fla & de ed wa	Vis 6 pans + bride+rond. d'arrêt		x						
16	20 033 458 1	M10 x 30 Messerschlüssel	M10 x 30 Blade key	M10x30 Clé pour couteaux		1	1					
17	00 922 651 2	Knotenkette	Chain	Chaine		1	1					Lg.= 215
18	00 917 104 1	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		1	1					4
19	20 037 604 1	Messerteller (356) Schnellverschluß - "A"	Cutting disc(356) quick release fastener - "A"	Disque de coupe (356) fermeture rapide - "A"		4	5					
	20 037 605 1	Messerteller (377) Schnellverschluß - "B"	Cutting disc(377) quick release fastener - "B"	Disque de coupe (377) fermeture rapide - "B"		2	4					
	20 037 604 1	Messerteller (356) Schnellverschluß - "B"	Cutting disc(356) quick release fastener - "B"	Disque de coupe (356) fermeture rapide - "B"		2	1					
20	20 231 671 0	Schutz f. Messerhalteschraube 2er Set	Prot. for blade retaining screw 2-set	Protecteur vis porte couteaux Kit de 2MD		6	7					
21	20 037 602 1	Mähtrommel (356) Schnellv. br. Leiste	Mower drum (356) quick rel fast wide bar	Tam de coupe (356) ferm. rap. large bag		2	2					
23	20 031 007 0	Lehre	Gauge	Gabarit		1	1					
24	90 000 338 0	Knotenkette	Chain	Chaine		1	1					Lg.= 125
25	00 912 066 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1	1					4 X 28



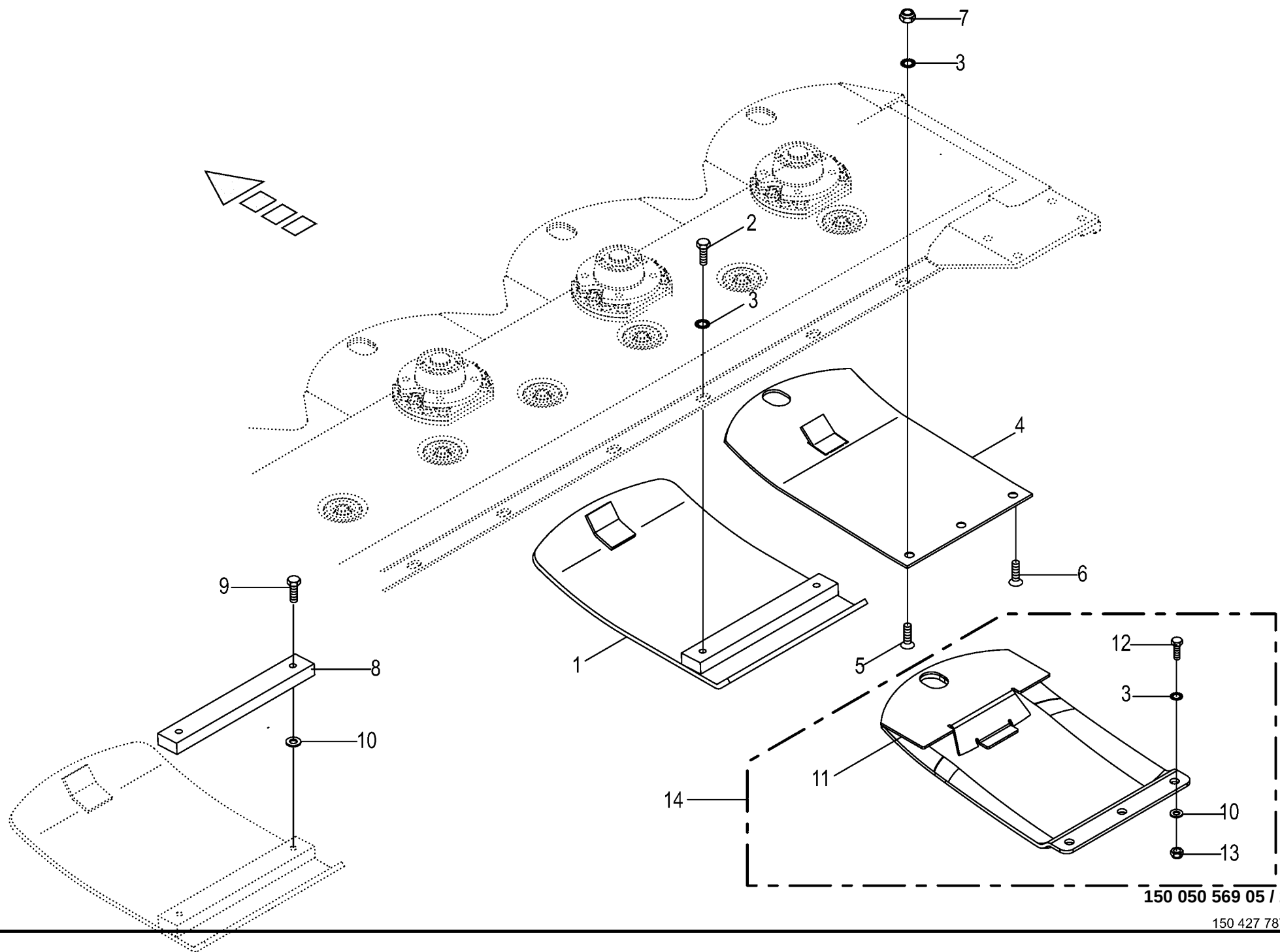
[illegible]



[illegible]



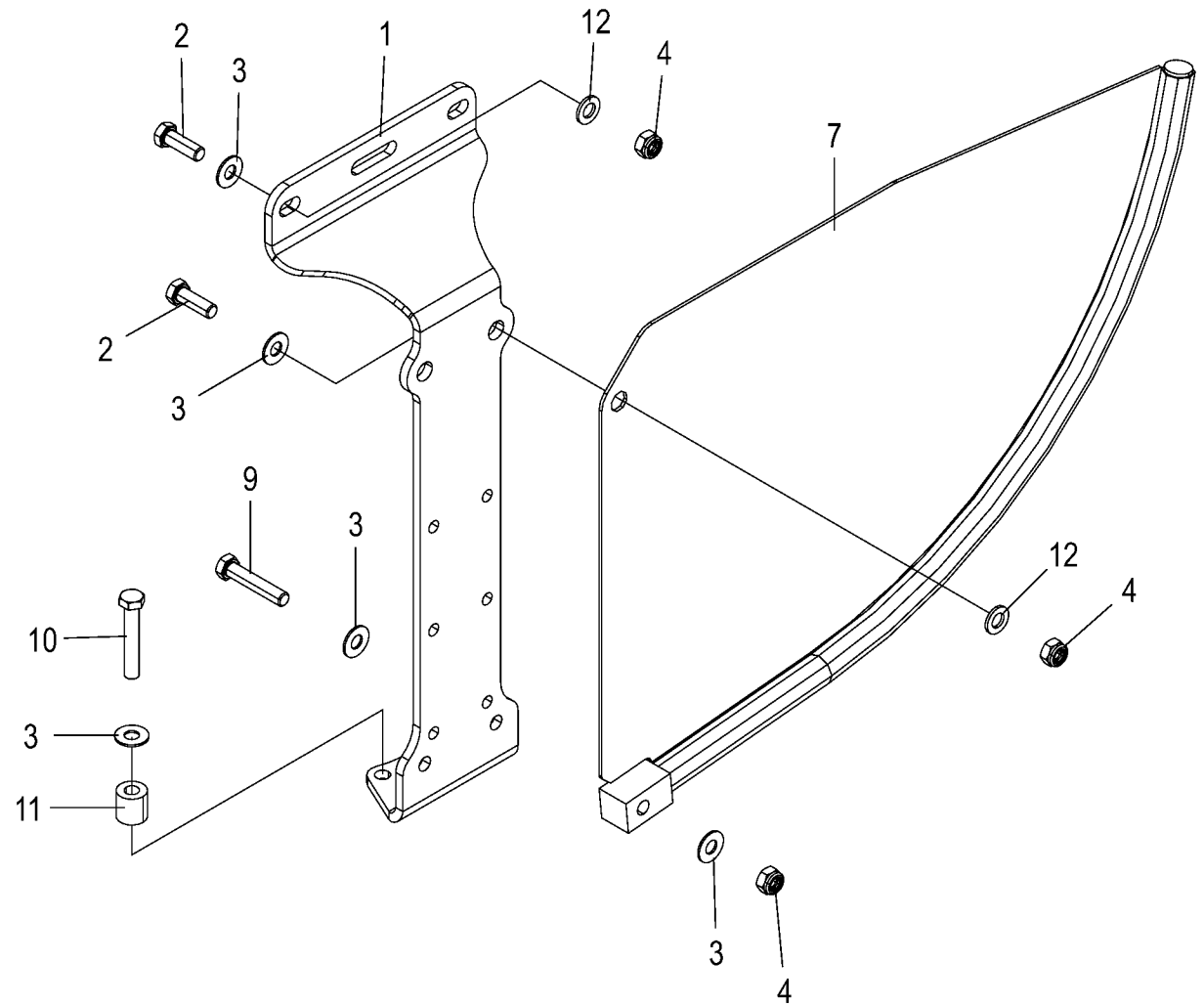
[illegible]



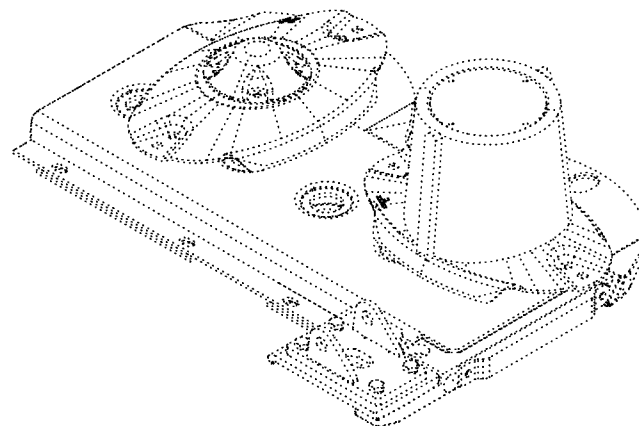
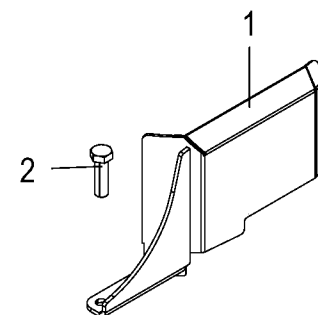
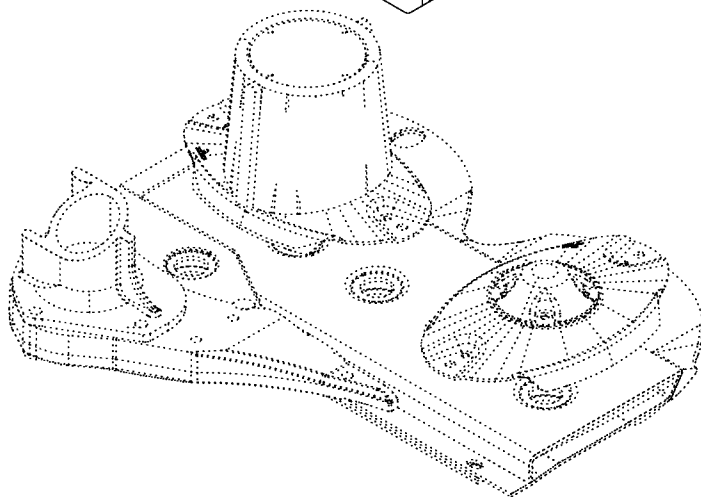
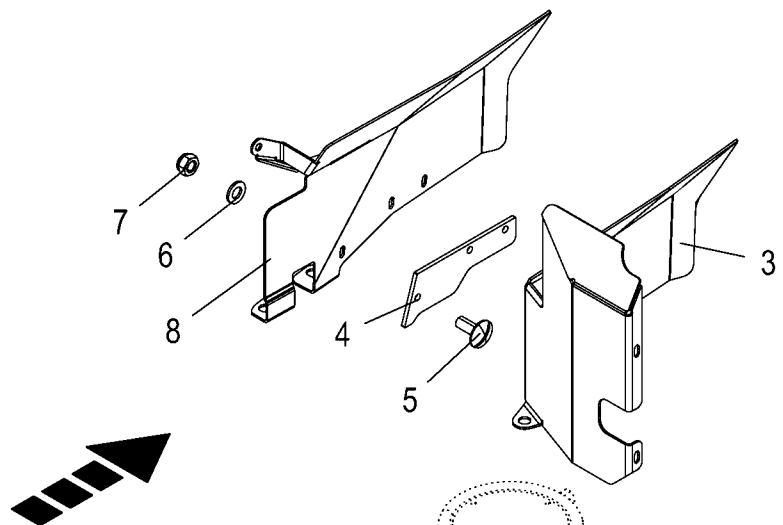
150 050 569 05 / 20.0

150 427 787 02

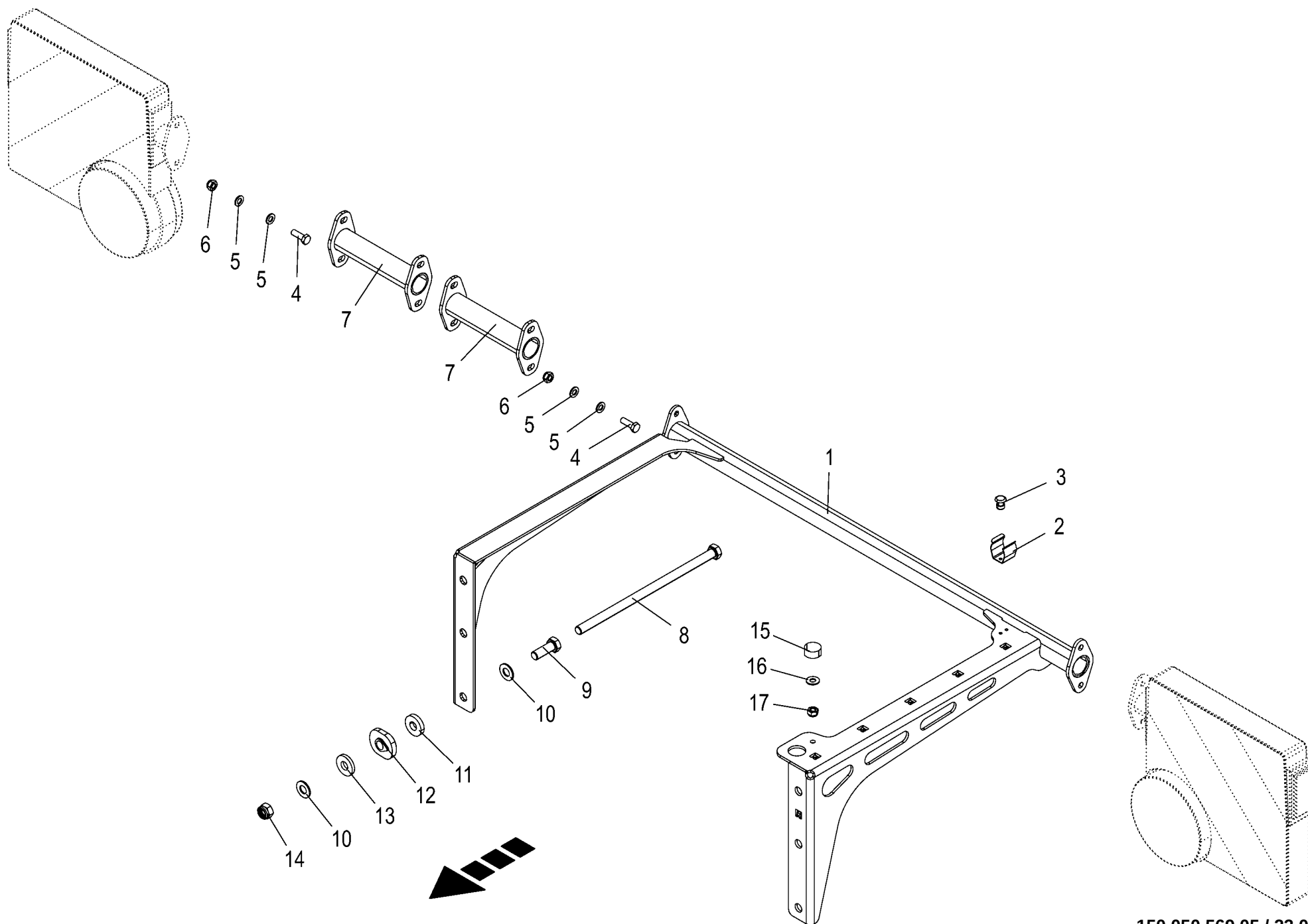
[illegible]



[illegible]



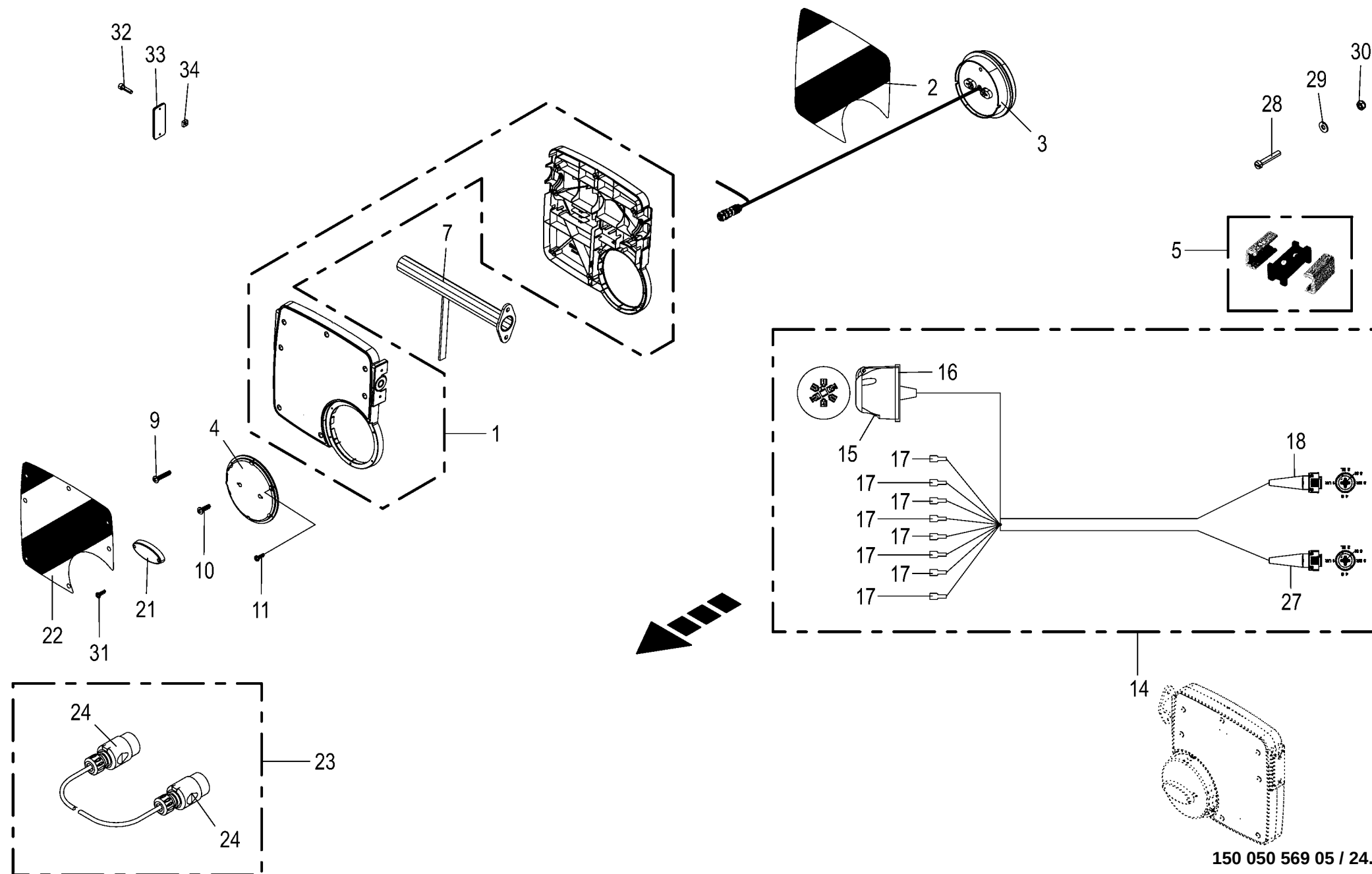
[illegible]



150 050 569 05 / 23.0

150 515 598 02

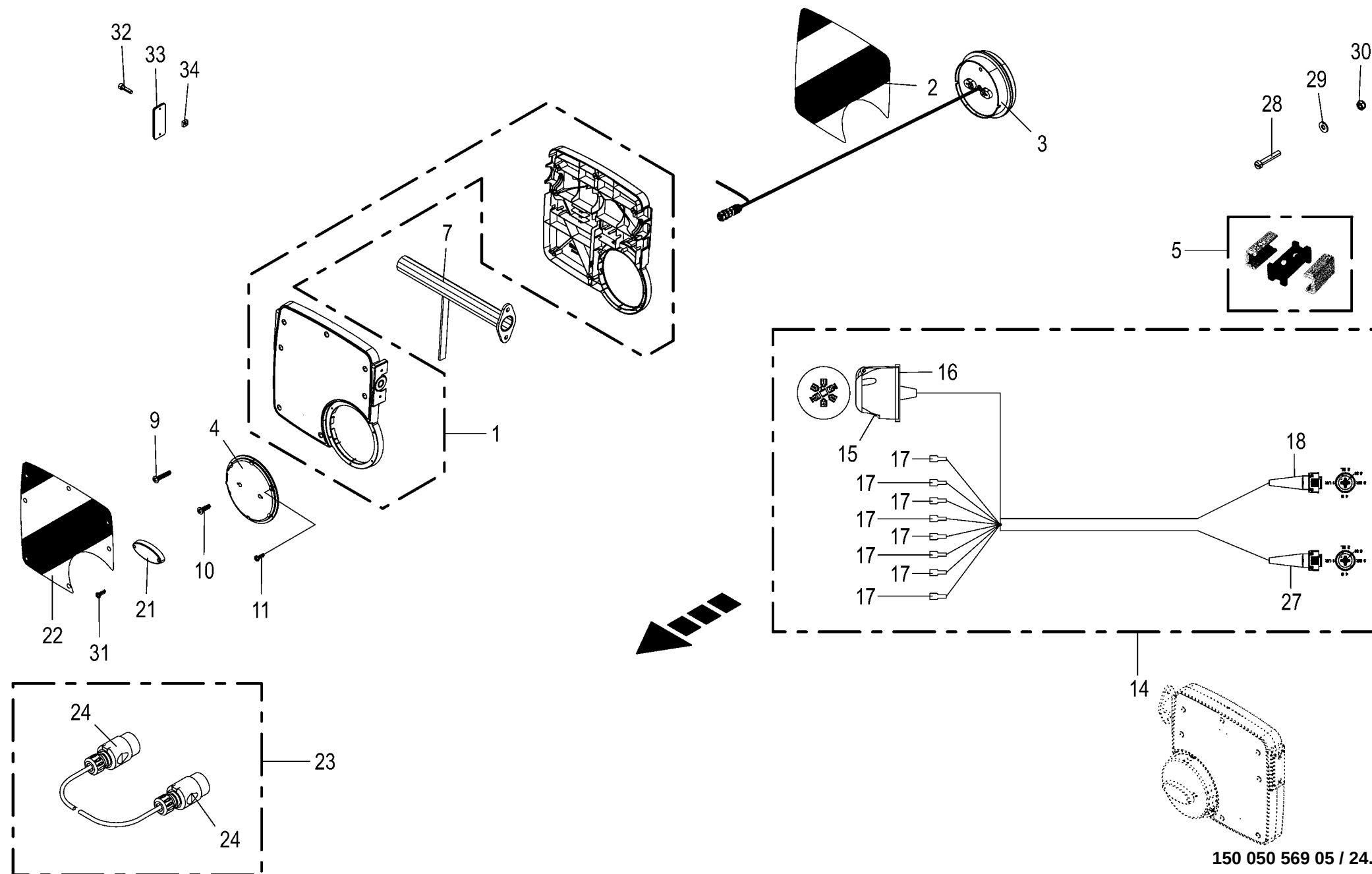
[illegible]



150 050 569 05 / 24.0

150 515 599 02

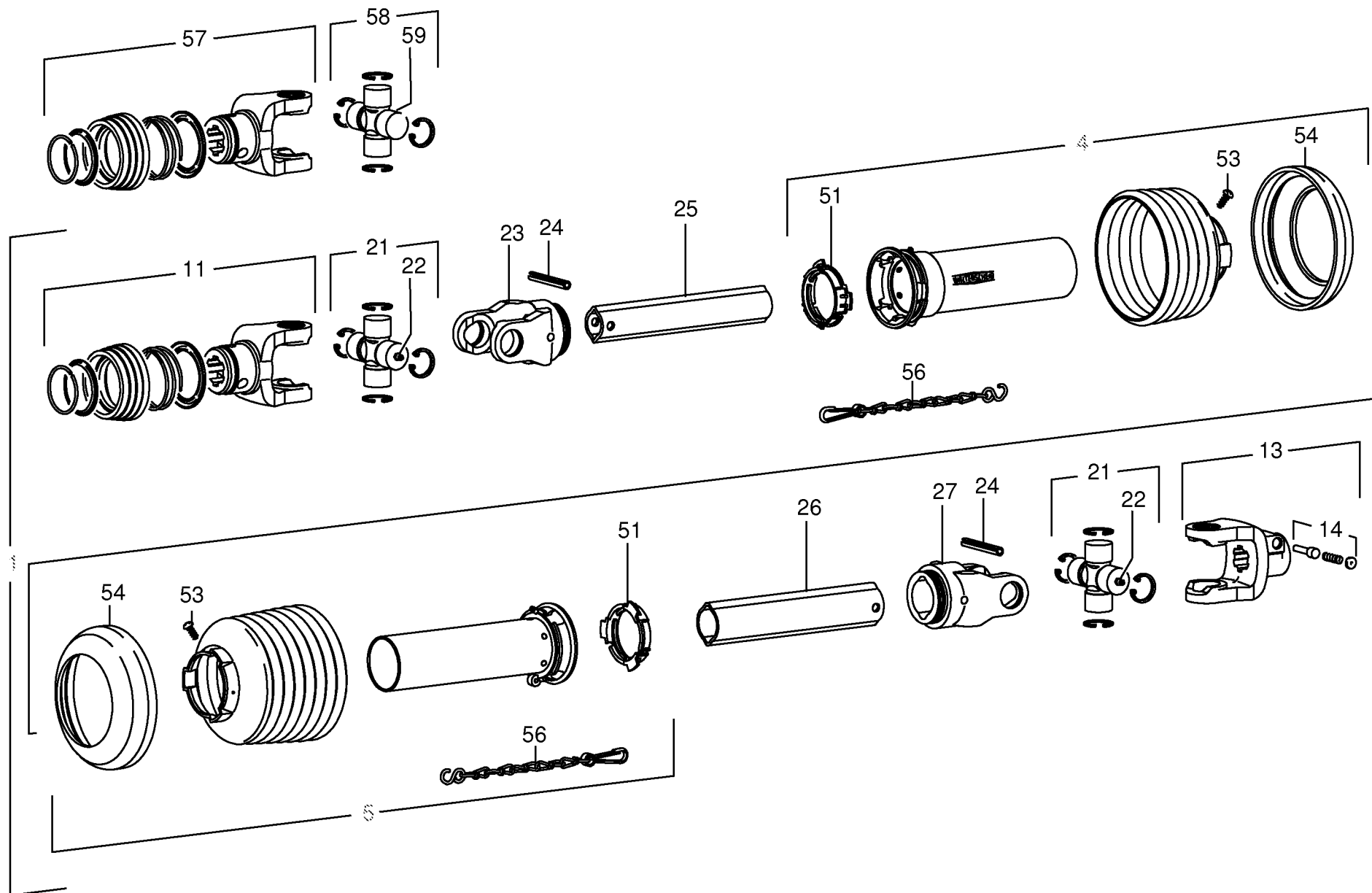
Beleuchtung -optional Lighting Éclairage					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0					150 050 569 05
												150 515 599 2
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 088 968 0	Gehäuse Satz li.	housing set lh	housing set ga.		2	2					
2	27 016 422 1	Aufkleber Warnfolie re vollrefl. Typ III	Label	Autocollant Droit		1	1					
	27 016 421 1	Aufkleber Warnfolie li vollrefl. Typ III	Label	Autocollant Gauche		1	1					
3	20 088 562 0	Leuchte S/B/BL LED 5-p Baj. Verb. KPL	Lamp S/B/BL LED 5-p bayonet joint cpl.	voyant S/B/BL DEL 5-p rallonge bai. cpl.		2	2					
4	20 088 396 0	Deckel VKM15U 182x182x10,5mm	Cover VKM15U 182x182x10,5mm	Couvercle VKM15U 182x182x10,5mm		2	2					
5	20 089 458 0	Mehrfachverteiler P2G	Multi-port distributor P2G	5mm Multiprise P2G		2	2					
7	20 039 714 0	Halterohr	Support tube	Tube de support		2	2					
9	90 003 122 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x25	Oval-head screw Torx 5,0x25	Vis à tête cylind bombée Torx		x	x					
10	90 003 121 0	verzinkt Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x16	verzinkt Oval-head screw Torx 5,0x16	5,0x25 Vis à tête cylind bombée Torx		x	x					
11	90 003 120 0	verzinkt Linsenkopf-Schr.-Torx 4,0x12	verzinkt Oval-head screw Torx 4,0x12	5,0x16 Vis à tête cylind bombée Torx		x	x					
14	20 086 206 0	verzinkt Kabelb. 7-p. Typ 12N Verb. auf 2x5-p Baj	verzinkt Cable harness	4,0x12 Faisceau de câbles 7-p type 12N		1	1					
15	00 924 571 0	Steckdose -7-polig	Socket -7-pole	Prise de courant -7-pôle		x	x					
16	00 924 517 0	Steckdosensuntersatz	Socket base	Base de prise de courant		x	x					
17	00 302 688 0	Flachsteckhülse -rot	Flat sleeve -red	Douille plate -rouge		x	x					6,3 X 0,8
21	27 007 902 0	Positionsleuchte	Position light	Feu de position		2	2					Lg.= 1000
22	27 016 622 1	Aufkleber Warnfolie	Label	Autocollant		1	1					
	27 016 623 1	linksabweisend Aufkleber Warnfolie	Label	Autocollant		1	1					
23	00 924 610 3	rechtsabweisend Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Typ	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Typ	Adaptateur 7-p type 12N - 7-p type		1	1					
24	00 924 576 0	12N Stecker	12N Plug	12N Connecteur		x	x					
28	00 903 482 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 6 X 35
29	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
30	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
31	90 003 330 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 4,0x16	Oval-head screw Torx 4,0x16	Vis à tête cylind bombée Torx		x	x					
		verzinkt	verzinkt	4,0x16								
32	90 003 366 0	Zylinderschr. Torx M4 x 16 Zn8	Cylinder screw Torx M4 x 16 Zn8	Vis cylindrique Torx M4 x 16 Zn8		x	x					
33	20 085 863 0	Reflektor eckig gelb 95x38mm	Reflector Angular Yellow 95x38mm	Réflecteur Angulaire Jaune 95x38mm		2	2					



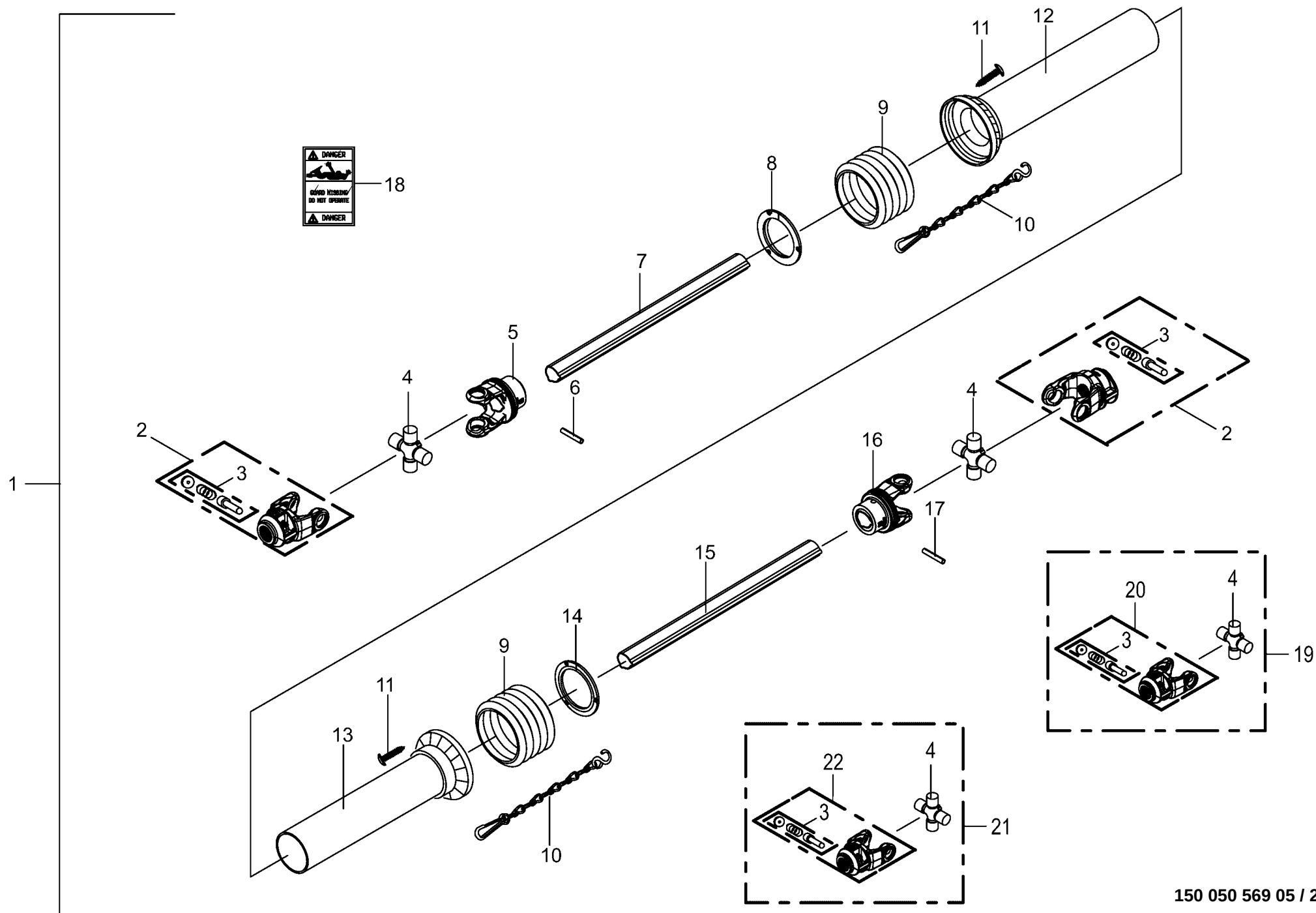
150 050 569 05 / 24.0

150 515 599 02

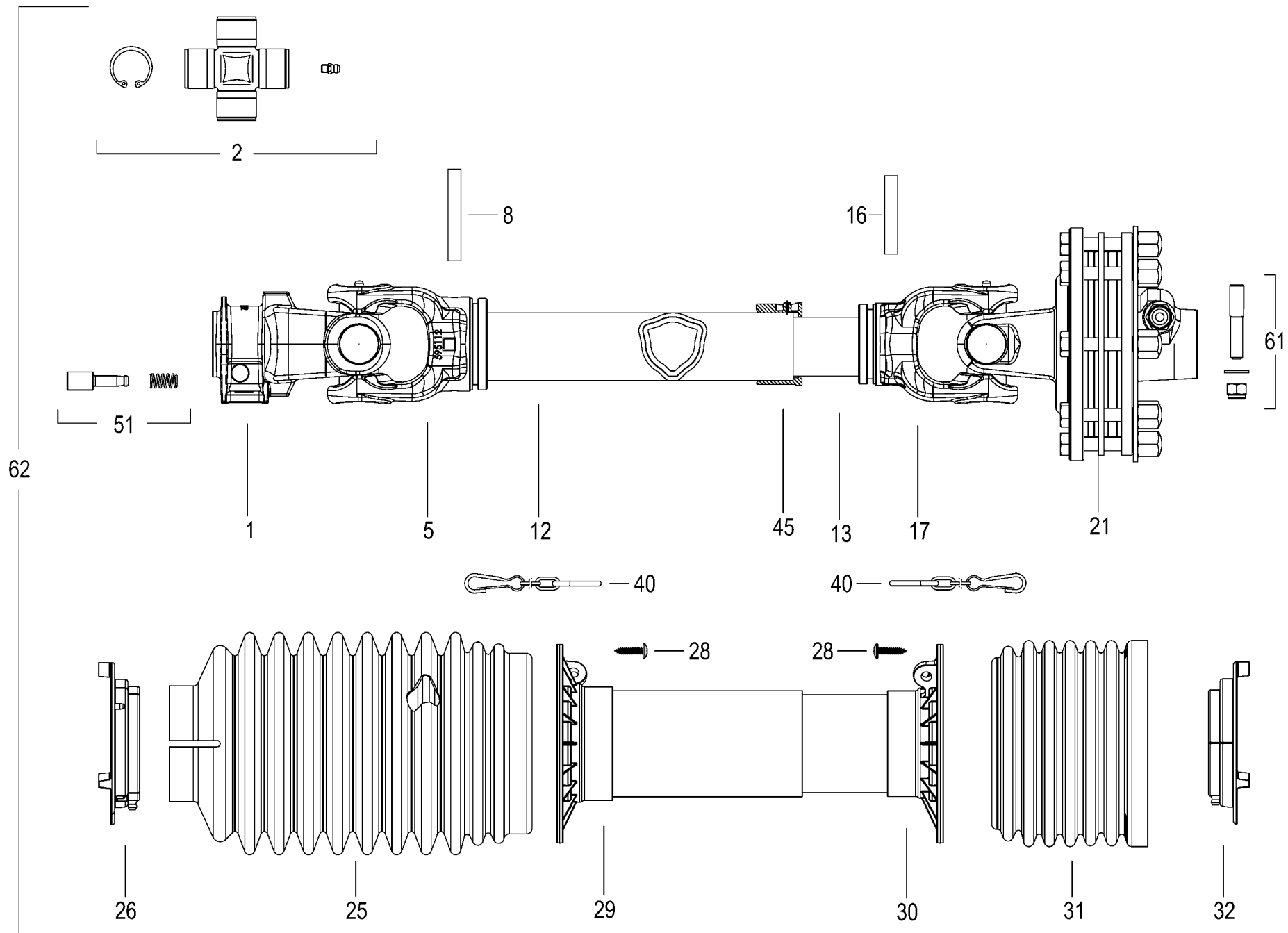
[illegible]



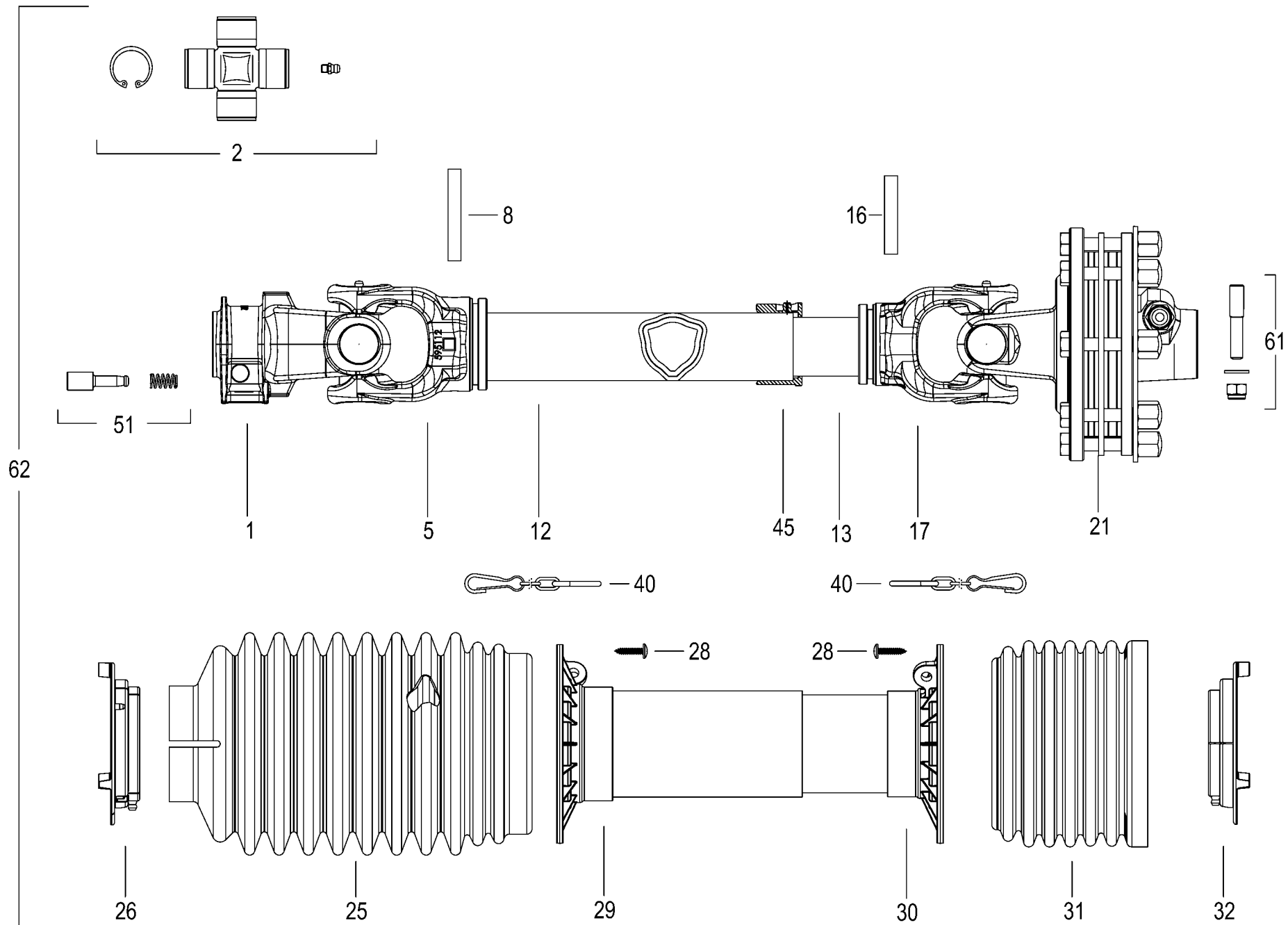
[illegible]



Hauptgelenkwelle -BYPY Main universal shaft Arbre à cardan principal					1026400 - 1106250	E C R 2 8 0	E C R 3 2 0						150 050 569 05		
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 426 436 2	26.0	
														Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 011 591 0	Gelenkwelle G7 910mm -kpl.	Universal shaft G7 910mm -cpl.	Arbre à cardan G7 910mm -cpl.		1	1							1 3/8" Z= 6	
2	00 956 323 1	Aussengabel	Outer yoke	Machoire exterieure		2	2								
3	00 956 111 0	Schiebestift mit Feder	Locking pin with spring	Poussoir avec ressort		4	4								
4	00 955 445 0	Kreuzgarnitur -inkl.	Cross assy -incl. circlip, grease	Croisillon -incl. circlip, graisseur		4	4								
5	27 013 296 0	Sicherungsring, Schmiernippel	nipple			1	1							10 X 75 Lg.= 1046	
6	00 912 721 1	Innengabel f. Aussenr. S7	Inner yoke for outer tube S7	Mâch. int. p. tube extérieur S7		1	1								
7	00 956 373 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1								
		Profilrohr - aussen	Profile tube - outside	Tube profilé - extérieur											
8	27 013 225 0	Lauftring aussen Gr.7-8 Global	Raceway outside size 7-8 global	Bague de roulement ext. tai.7- 8 global		1	1								
9	27 013 207 0	Schutztrichter 100-Serie	Guard cone 100-Serie	Pot de protection 100-Série Taille 5-8		1	1								
10	00 955 458 0	Haltekette	Chain	Chainette		2	2							4,8 X 22	
11	00 955 453 0	Schraube	Screw	Boulon		x	x								
12	27 013 218 0	Schutzrohr (Basis-Tricht) A 1006	Protective tube (Basis-Tricht) 1 1000	Tube de protection (Basis- Tricht) 1 1000		1	1								
13	27 013 219 0	Schutzrohr (Basis-Tricht) I 1006	Protective tube (Basis-Tricht) 3 1000	Tube de protection (Basis- Tricht) 3 1000		1	1								
14	27 013 300 0	Lauftring innen Gr.107/108 Global	Raceway inside size 107/108 global	Bague de roul. int. tai. 107/ 108 glob.		1	1								
15	27 013 297 0	Profilrohr innen G7 geh. 1000	Section tube inner 27 geh. 1000	Tube profilé intérieure 27 geh. 1000		1	1							10 X 65	
16	00 956 319 1	Innengabel für Innenrohr	Inner yoke for male tube	Machoire int. pour tube int.		1	1								
17	00 912 719 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1								
18	00 949 229 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1								
19	27 015 217 0	Außengabel m. Kreuzg. Gr.7 8x32x38 -optional	Outer fork with cross kit Gr. 7 8x32x38 -optional	Four. ext. + crois. taille 7 8x32x38 -optionnel		1	1								
20	27 015 208 0	Außengabel AG Gr.7 8x32x38	Outer fork AG Gr.7 8x32x38 95	Fourche ext. AG taille 7 8x32x38		1	1								
21	27 015 449 0	95mm -optional	mm -optional	95mm -optionnel		1	1							1 3/8 Z= 21	
22	27 009 590 0	Außeng. m. Kreuzg. Gr.7 1 3/ 8"(21) 95mm -optional	Outer fork w cr kit Gr.7 1 3/ 8"(21) 95mm -optional	Four. ext.+crois. ta. 7 1 3/ 8"(21)95mm -optionnel		1	1								
		Aussengabel -optional	Outer yoke -optional	Machoire exterieure -optionnel		1	1								



[illegible]

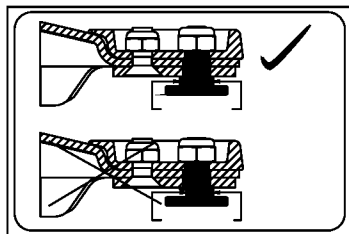


[illegible]

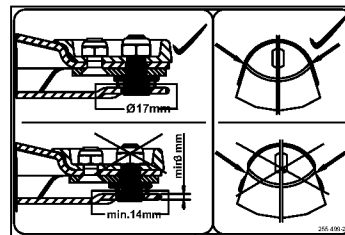
[illegible]



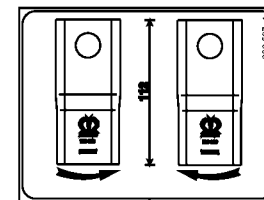
1



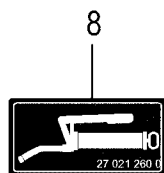
2



3



4



8

DE Vor der Erstinbetriebnahme und 1x jährlich vor der Ernte muss die Reibkupplung gelüftet werden

EN The friction clutch must be bled at the first operation and once a year before the harvesting season.

ES El embrague de seguridad debe someterse a una purga antes de la primera puesta en marcha y una vez al año antes de iniciarse la campaña de trabajo.

FR La sécurité à friction doit faire l'objet d'une purge lors de la première mise en route et une fois par an avant le début de la saison.

IT La frizione di sicurezza deve essere sottoposta ad uno spurgo alla prima messa in campo come pure una volta all'anno prima della campagna.

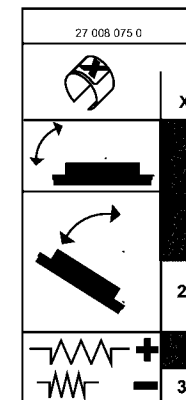
NL Voor de eerste inbedrijfstelling en eenmaal per jaar voor de oogst moet de frictiekoppeling worden belucht.

RU Перед первым вводом в эксплуатацию и 1 раз в год перед уборкой урожая необходимо димо растормозить фрикционную муфту.

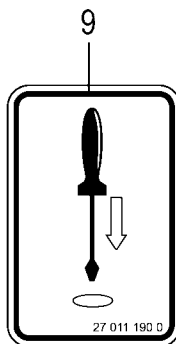
5

H ₁		H ₂	
[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
800	31,5	150	5,9
		193	7,6
		215	8,5
		225	8,9
		235	9,3
		260	10,2
		315	12,4

10

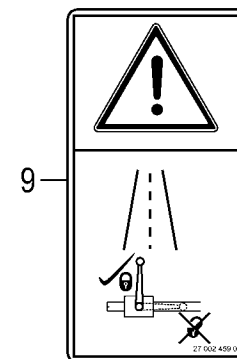
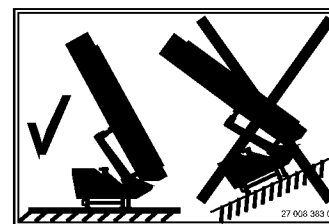
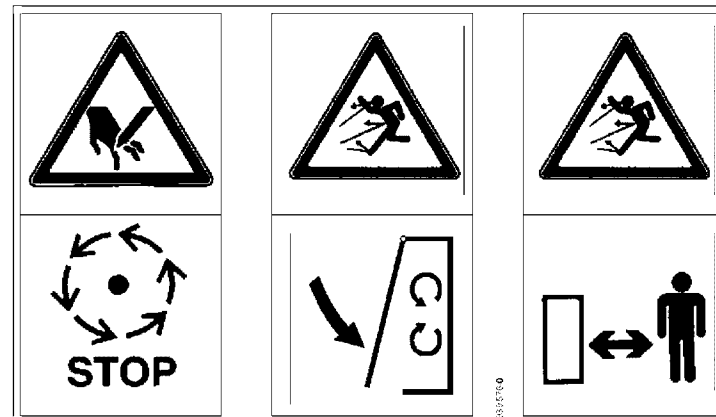
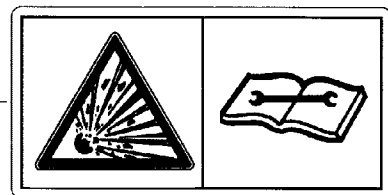
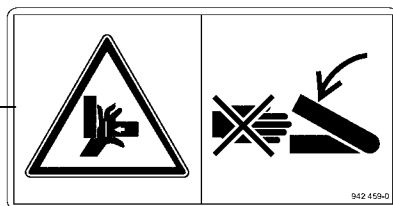
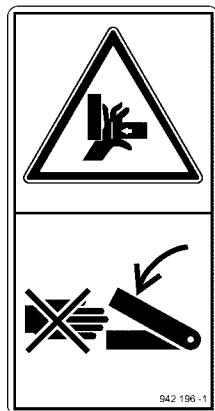
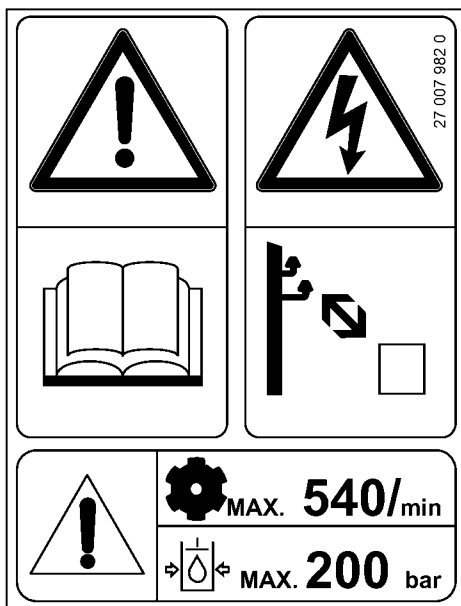
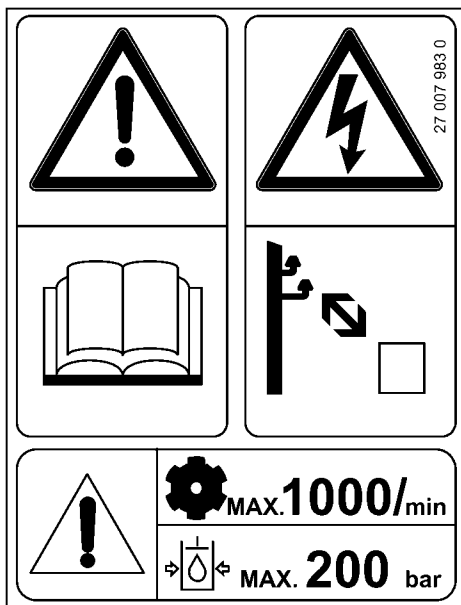


7

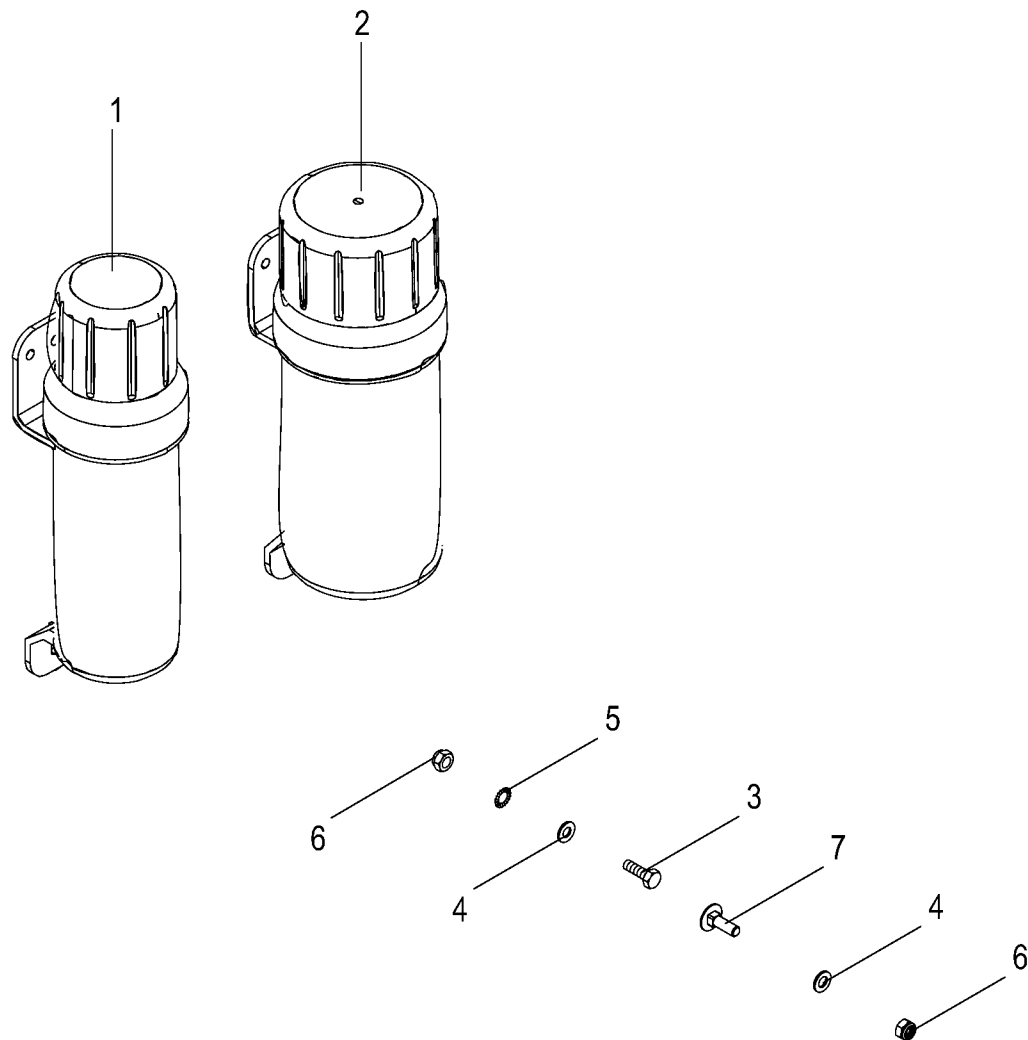


9

[illegible]



[illegible]



[illegible]

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	13.0	37	00 253 678 1	11.0	1	00 900 634 0	5.1	9	00 904 045 3	18.0	6	00 908 701 0	21.0	4
00 000 001 0	13.0	38	00 253 744 0	16.0	11	00 900 634 0	13.0	33	00 904 062 2	13.0	26	00 908 702 0	1.0	61
00 000 001 0	22.0	3	00 253 745 0	17.0	5	00 900 634 0	18.0	24	00 904 063 1	8.0	2	00 908 702 0	6.0	24
00 015 242 1	8.0	8	00 253 745 0	18.0	5	00 900 636 0	10.0	12	00 904 064 0	20.0	5	00 908 702 0	6.1	24
00 015 242 1	9.0	6	00 255 304 0	3.0	18	00 900 636 0	11.0	12	00 904 065 3	8.0	3	00 908 704 1	1.0	11
00 139 080 2	8.0	6	00 255 304 0	4.0	21	00 900 636 0	12.0	6	00 904 071 1	8.0	2	00 908 704 1	4.0	35
00 139 178 2	3.0	6	00 255 498 1	29.0	2	00 900 637 0	16.0	14	00 904 071 1	13.0	26	00 908 704 1	6.0	12
00 139 888 4	16.0	10	00 255 499 2	29.0	3	00 900 637 0	17.0	15	00 904 732 2	31.0	7	00 908 704 1	6.1	12
00 139 888 4	17.0	6	00 256 448 0	7.0	9	00 900 637 0	23.0	4	00 904 745 1	9.0	10	00 908 704 1	24.0	30
00 139 889 4	16.0	10	00 256 675 3	10.0	21	00 900 639 0	4.0	3	00 904 995 1	8.0	7	00 908 706 0	1.0	20
00 139 889 4	17.0	6	00 256 675 3	11.0	21	00 900 653 0	13.0	33	00 904 995 2	9.0	5	00 908 706 0	4.0	29
00 144 415 2	5.0	23	00 263 092 0	1.0	28	00 900 655 0	20.0	2	00 905 231 1	22.0	5	00 908 706 0	5.0	22
00 144 415 2	5.1	23	00 263 092 0	2.0	12	00 900 656 0	2.0	8	00 906 007 1	12.0	3	00 908 706 0	5.1	22
00 144 943 3	18.0	21	00 266 667 0	5.0	36	00 900 656 0	3.0	22	00 906 007 1	13.0	17	00 908 706 0	7.0	6
00 145 912 3	4.0	30	00 266 667 0	5.1	36	00 900 657 0	7.0	13	00 906 008 0	10.0	14	00 908 706 0	22.0	7
00 154 566 3	1.0	44	00 270 160 1	4.0	13	00 900 657 0	20.0	12	00 906 008 0	11.0	14	00 908 706 0	23.0	17
00 226 488 0	21.0	11	00 281 769 2	1.0	7	00 900 657 0	21.0	2	00 906 010 1	12.0	43	00 908 706 0	31.0	6
00 253 020 1	13.0	20	00 302 688 0	24.0	17	00 900 658 0	7.0	13	00 906 010 1	13.0	15	00 908 719 0	1.0	36
00 253 024 3	14.0	4	00 337 256 3	1.0	30	00 900 658 0	20.0	9	00 906 031 0	12.0	39	00 908 719 0	2.0	4
00 253 024 3	15.0	4	00 337 256 3	2.0	11	00 900 674 0	10.0	25	00 906 031 0	13.0	29	00 908 719 0	4.0	25
00 253 026 5	14.0	6	00 900 239 1	1.0	8	00 900 674 0	11.0	25	00 906 948 0	18.0	22	00 908 719 0	23.0	14
00 253 026 5	15.0	6	00 900 244 0	6.0	9	00 900 675 0	12.0	35	00 906 949 0	16.0	1	00 908 721 0	3.0	8
00 253 028 1	14.0	9	00 900 244 0	6.1	9	00 900 676 0	9.0	4	00 906 949 0	17.0	1	00 908 758 0	2.0	22
00 253 028 1	15.0	9	00 900 253 1	10.0	23	00 900 676 0	23.0	9	00 908 056 0	13.0	7	00 908 758 0	4.0	5
00 253 030 0	13.0	4	00 900 253 1	11.0	23	00 901 423 0	5.0	19	00 908 056 0	13.0	8	00 908 758 0	9.0	12
00 253 034 4	12.0	30	00 900 304 1	21.0	9	00 901 423 0	5.1	19	00 908 056 0	16.0	4	00 908 758 0	16.0	5
00 253 047 0	16.0	12	00 900 306 1	21.0	10	00 901 423 0	7.0	18	00 908 056 0	17.0	12	00 908 758 0	17.0	11
00 253 047 0	17.0	13	00 900 335 0	13.0	19	00 901 434 0	2.0	20	00 908 056 0	18.0	10	00 908 758 0	18.0	9
00 253 052 1	16.0	2	00 900 335 1	1.0	15	00 901 452 0	4.0	11	00 908 215 0	1.0	45	00 908 758 0	23.0	6
00 253 052 1	17.0	2	00 900 392 0	1.0	34	00 901 452 0	20.0	2	00 908 500 0	1.0	31	00 908 914 0	5.0	29
00 253 062 3	12.0	2	00 900 392 0	2.0	2	00 901 454 0	20.0	12	00 908 500 0	2.0	10	00 908 914 0	5.1	29
00 253 182 1	3.0	14	00 900 612 0	1.0	24	00 901 491 0	4.0	23	00 908 515 1	3.0	24	00 909 502 0	5.0	7
00 253 182 1	4.0	16	00 900 614 0	1.0	18	00 902 401 0	3.0	23	00 908 701 0	1.0	47	00 909 502 0	5.1	7
00 253 421 5	13.0	31	00 900 616 0	1.0	13	00 903 205 1	1.0	42	00 908 701 0	4.0	14	00 909 611 0	13.0	23
00 253 480 1	13.0	25	00 900 616 0	4.0	27	00 903 482 1	24.0	28	00 908 701 0	7.0	11	00 909 904 1	4.0	24
00 253 496 0	8.0	1	00 900 616 0	7.0	3	00 904 002 2	13.0	26	00 908 701 0	8.0	5	00 909 906 1	1.0	9
00 253 547 0	13.0	13	00 900 616 0	31.0	3	00 904 017 1	20.0	6	00 908 701 0	9.0	8	00 909 906 1	6.0	11
00 253 566 3	20.0	1	00 900 617 0	31.0	3	00 904 019 2	12.0	37	00 908 701 0	13.0	8	00 909 906 1	6.1	11
00 253 657 0	20.0	4	00 900 632 0	18.0	13	00 904 045 3	16.0	9	00 908 701 0	20.0	7	00 909 906 1	24.0	29
00 253 677 1	10.0	1	00 900 634 0	5.0	9	00 904 045 3	17.0	7	00 908 701 0	20.0	13	00 909 907 0	5.0	8

ID-NR. TAFEL POS.	ID-NR. TAFEL POS.	ID-NR. TAFEL POS.	ID-NR. TAFEL POS.	ID-NR. TAFEL POS.
ID-NO. DIAG. POS.	ID-NO. DIAG. POS.	ID-NO. DIAG. POS.	ID-NO. DIAG. POS.	ID-NO. DIAG. POS.
00 909 907 0 5.1 8	00 910 365 0 6.0 23	00 910 960 0 12.0 17	00 912 582 2 5.0 28	00 919 002 0 28.0 22
00 909 908 1 1.0 25	00 910 365 0 6.1 23	00 910 962 0 12.0 17	00 912 582 2 5.1 28	00 919 103 0 25.0 59
00 909 908 1 4.0 28	00 910 411 1 4.0 34	00 910 963 0 10.0 3	00 912 611 2 1.0 29	00 919 105 0 3.0 4
00 909 908 1 5.0 21	00 910 411 1 6.0 10	00 910 963 0 11.0 3	00 912 611 2 2.0 13	00 919 324 0 6.0 16
00 909 908 1 5.1 21	00 910 411 1 6.1 10	00 910 963 0 12.0 17	00 912 639 3 1.0 6	00 919 324 0 6.1 16
00 909 908 1 7.0 5	00 910 413 0 1.0 19	00 910 964 0 10.0 3	00 912 643 2 14.0 11	00 919 343 0 6.0 7
00 909 908 1 10.0 22	00 910 413 0 7.0 4	00 910 964 0 11.0 3	00 912 643 2 15.0 11	00 919 343 0 6.1 7
00 909 908 1 11.0 22	00 910 413 0 22.0 6	00 910 964 0 12.0 17	00 912 645 2 6.0 18	00 919 509 0 1.0 32
00 909 908 1 23.0 16	00 910 413 0 31.0 4	00 910 965 0 12.0 17	00 912 645 2 6.1 18	00 919 509 0 2.0 9
00 909 908 1 31.0 5	00 910 414 0 2.0 21	00 910 970 0 12.0 27	00 912 670 1 1.0 39	00 919 603 0 5.0 38
00 909 909 1 4.0 4	00 910 414 0 4.0 6	00 910 972 0 12.0 27	00 912 670 1 3.0 17	00 919 630 0 6.0 26
00 909 909 1 9.0 11	00 910 414 0 23.0 5	00 910 973 0 12.0 27	00 912 670 1 4.0 19	00 919 630 0 6.1 26
00 909 909 1 12.0 7	00 910 506 1 2.0 6	00 910 974 0 12.0 27	00 912 714 2 3.0 15	00 919 664 0 5.0 39
00 909 909 1 13.0 32	00 910 506 1 7.0 14	00 910 974 0 12.0 38	00 912 714 2 4.0 17	00 919 832 0 10.0 31
00 909 909 1 16.0 13	00 910 506 1 9.0 7	00 911 130 0 12.0 29	00 912 717 2 3.0 11	00 919 832 0 11.0 29
00 909 909 1 17.0 14	00 910 506 1 20.0 10	00 911 132 0 12.0 29	00 912 718 2 4.0 32	00 919 918 1 6.0 6
00 909 909 1 18.0 12	00 910 506 1 21.0 12	00 911 133 0 14.0 8	00 912 718 2 27.0 16	00 919 918 1 6.1 6
00 909 910 1 2.0 7	00 910 603 0 1.0 14	00 911 133 0 15.0 8	00 912 718 2 27.1 16	00 920 032 0 5.0 16
00 909 910 1 3.0 21	00 910 604 0 7.0 7	00 911 134 0 3.0 9	00 912 719 2 26.0 17	00 920 032 0 5.1 16
00 909 910 1 7.0 10	00 910 609 0 4.0 12	00 911 134 0 12.0 29	00 912 720 2 27.0 8	00 920 926 0 6.0 20
00 909 910 1 8.0 4	00 910 609 0 8.0 9	00 911 136 1 3.0 9	00 912 720 2 27.1 8	00 920 926 0 6.1 20
00 909 910 1 13.0 27	00 910 625 0 3.0 7	00 911 136 1 12.0 29	00 912 721 1 26.0 6	00 920 969 1 6.0 3
00 909 910 1 13.0 32	00 910 642 0 3.0 20	00 911 503 0 14.0 13	00 912 721 1 28.0 24	00 920 969 1 6.1 3
00 909 910 1 20.0 3	00 910 730 0 10.0 19	00 911 503 0 15.0 13	00 912 722 1 25.0 24	00 921 067 1 5.0 40
00 909 910 1 21.0 3	00 910 730 0 11.0 27	00 911 518 0 11.0 9	00 914 036 0 1.0 22	00 921 067 1 5.1 40
00 909 912 1 1.0 16	00 910 732 1 5.0 3	00 911 541 0 12.0 31	00 914 036 0 23.0 3	00 921 067 1 6.0 13
00 909 912 1 9.0 3	00 910 732 1 5.1 3	00 911 545 0 10.0 9	00 915 122 0 12.0 41	00 921 067 1 6.1 13
00 909 912 1 10.0 26	00 910 844 1 1.0 37	00 911 545 0 12.0 24	00 917 006 1 5.0 11	00 921 077 1 6.0 15
00 909 912 1 11.0 26	00 910 885 0 12.0 23	00 911 673 0 10.0 4	00 917 006 1 5.1 11	00 921 077 1 6.1 15
00 909 912 1 12.0 36	00 910 888 0 12.0 23	00 911 673 0 11.0 4	00 917 011 0 1.0 53	00 921 087 1 5.1 39
00 909 912 1 23.0 10	00 910 889 0 12.0 23	00 911 673 0 12.0 18	00 917 104 1 4.0 9	00 921 145 0 5.0 17
00 909 922 1 1.0 46	00 910 890 0 10.0 7	00 911 680 0 12.0 28	00 917 104 1 17.0 18	00 921 145 0 5.1 17
00 910 303 1 1.0 35	00 910 890 0 11.0 7	00 912 066 1 17.0 25	00 917 506 0 5.0 45	00 921 145 0 6.0 2
00 910 303 1 2.0 3	00 910 890 0 12.0 23	00 912 500 3 5.0 5	00 917 506 0 5.1 45	00 921 171 1 5.0 18
00 910 327 0 3.0 16	00 910 891 0 10.0 7	00 912 500 3 5.1 5	00 917 602 0 5.0 44	00 921 171 1 5.1 18
00 910 327 0 4.0 18	00 910 891 0 11.0 7	00 912 530 0 14.0 11	00 917 603 1 5.0 44	00 921 171 1 6.1 1
00 910 362 0 10.0 30	00 910 900 0 12.0 9	00 912 530 0 15.0 11	00 917 603 1 5.1 44	00 921 265 1 6.0 1
00 910 362 0 11.0 28	00 910 902 0 12.0 9	00 912 538 0 1.0 50	00 918 792 0 6.0 17	00 922 651 2 1.0 54
00 910 362 0 23.0 13	00 910 903 0 12.0 9	00 912 538 0 1.0 52	00 918 792 0 6.1 17	00 922 651 2 4.0 10
00 910 365 0 1.0 60	00 910 904 0 12.0 9	00 912 538 0 3.0 13	00 919 002 0 25.0 22	00 922 651 2 5.0 12

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 922 651 2	5.1	12	00 936 015 1	11.0	6	00 949 463 0	28.0	11	00 956 105 0	27.1	17	20 032 548 1	1.0	23
00 922 651 2	17.0	17	00 936 021 0	10.0	6	00 949 521 0	25.0	58	00 956 111 0	26.0	3	20 032 550 0	1.0	5
00 922 672 2	19.0	7	00 936 049 1	14.0	7	00 949 522 1	25.0	11	00 956 111 0	27.0	51	20 032 574 0	4.0	15
00 924 007 0	1.0	55	00 936 049 1	15.0	7	00 949 523 0	25.0	23	00 956 111 0	27.1	51	20 032 781 1	7.0	16
00 924 007 0	12.0	34	00 936 339 1	12.0	5	00 949 524 0	25.0	27	00 956 162 1	27.0	21	20 033 004 1	5.0	6
00 924 050 1	11.0	19	00 936 365 1	12.0	25	00 949 630 0	25.0	14	00 956 162 1	27.1	21	20 033 004 1	5.1	6
00 924 218 0	7.0	8	00 937 502 0	14.0	5	00 949 630 0	28.0	12	00 956 269 0	27.0	61	20 033 005 0	5.0	10
00 924 227 0	7.0	15	00 937 502 0	15.0	5	00 949 852 1	25.0	56	00 956 269 0	27.1	61	20 033 005 0	5.1	10
00 924 227 0	23.0	15	00 937 568 0	12.0	33	00 949 852 1	28.0	57	00 956 319 1	26.0	16	20 033 010 0	5.0	4
00 924 517 0	24.0	16	00 937 568 0	13.0	30	00 949 861 0	25.0	51	00 956 323 1	26.0	2	20 033 010 0	5.1	4
00 924 571 0	24.0	15	00 937 576 0	13.0	6	00 949 861 0	28.0	51	00 956 373 0	26.0	7	20 033 011 0	1.0	17
00 924 576 0	24.0	24	00 937 579 0	13.0	21	00 953 822 0	1.0	3	00 956 392 0	27.0	1	20 033 014 0	1.0	38
00 924 610 3	24.0	23	00 937 590 0	12.0	13	00 955 355 1	28.0	52	00 956 392 0	27.1	1	20 033 015 0	3.0	19
00 925 016 0	4.0	8	00 937 721 0	12.0	4	00 955 395 1	25.0	26	00 956 434 0	25.0	21	20 033 016 0	4.0	31
00 925 134 0	5.0	24	00 937 721 0	13.0	18	00 955 429 0	25.0	5	20 030 024 0	20.0	8	20 033 017 0	3.0	12
00 925 134 0	5.1	24	00 937 727 0	12.0	42	00 955 445 0	26.0	4	20 030 073 0	1.0	10	20 033 018 0	1.0	49
00 925 155 0	5.0	20	00 937 727 0	13.0	16	00 955 453 0	26.0	11	20 030 255 0	12.0	26	20 033 110 0	7.0	19
00 925 155 0	5.1	20	00 939 063 0	5.0	43	00 955 453 0	27.0	28	20 031 007 0	17.0	23	20 033 111 1	7.0	1
00 925 205 2	10.0	18	00 939 063 0	5.1	43	00 955 453 0	27.1	28	20 031 061 1	16.0	17	20 033 117 1	1.0	43
00 925 205 2	11.0	18	00 939 278 4	29.0	5	00 955 458 0	26.0	10	20 031 062 1	16.0	17	20 033 118 1	1.0	41
00 925 303 2	16.0	15	00 939 529 0	30.0	6	00 955 458 0	27.0	40	20 031 062 1	16.0	17	20 033 119 1	1.0	27
00 926 101 0	10.0	16	00 939 567 1	29.0	4	00 955 458 0	27.1	40	20 031 123 3	14.0	10	20 033 123 0	4.0	20
00 926 101 0	11.0	16	00 939 576 0	30.0	7	00 955 489 0	10.0	24	20 031 123 3	15.0	10	20 033 165 0	4.0	2
00 926 101 0	12.0	32	00 940 236 0	16.0	19	00 955 489 0	11.0	24	20 031 128 4	13.0	5	20 033 176 0	21.0	7
00 926 101 0	13.0	34	00 940 236 0	17.0	26	00 955 490 0	28.0	4	20 031 128 4	15.0	1	20 033 196 1	13.0	2
00 930 138 0	10.0	27	00 942 196 1	30.0	5	00 955 704 0	10.0	20	20 031 129 4	13.0	5	20 033 197 1	13.0	3
00 930 138 0	11.0	5	00 942 320 0	29.0	1	00 955 704 0	11.0	20	20 031 129 4	14.0	1	20 033 458 1	17.0	16
00 930 140 0	12.0	8	00 942 459 0	30.0	3	00 955 706 0	10.0	8	20 031 133 1	15.0	2	20 033 459 0	6.0	21
00 930 167 0	10.0	5	00 949 229 0	26.0	18	00 955 707 0	10.0	11	20 031 134 0	15.0	12	20 033 459 0	6.1	21
00 930 167 0	12.0	16	00 949 231 1	28.0	5	00 955 707 0	11.0	11	20 031 136 0	14.0	12	20 033 485 0	3.0	10
00 930 341 0	14.0	3	00 949 238 0	28.0	27	00 955 709 0	11.0	15	20 031 137 1	14.0	2	20 033 533 0	13.0	1
00 930 341 0	15.0	3	00 949 281 0	25.0	53	00 955 838 0	10.0	2	20 031 255 0	18.0	18	20 033 538 0	5.0	2
00 930 568 0	12.0	22	00 949 281 0	28.0	53	00 955 839 0	10.0	15	20 031 266 0	18.0	11	20 033 538 0	5.1	2
00 932 107 0	10.0	28	00 949 338 0	28.0	56	00 955 840 0	10.0	17	20 031 308 0	22.0	4	20 033 543 0	1.0	33
00 932 107 0	11.0	10	00 949 352 0	25.0	54	00 955 840 0	11.0	2	20 031 311 1	16.0	18	20 033 556 0	13.0	1
00 932 136 0	10.0	10	00 949 358 0	28.0	25	00 955 844 0	11.0	8	20 031 549 0	9.0	1	20 033 604 0	7.0	12
00 934 901 0	5.0	35	00 949 397 1	28.0	21	00 955 845 0	11.0	17	20 031 614 2	12.0	11	20 033 666 1	7.0	1
00 934 901 0	5.1	35	00 949 404 1	25.0	57	00 956 102 0	27.0	5	20 031 618 0	12.0	40	20 034 544 0	12.0	12
00 934 967 0	3.0	3	00 949 430 0	28.0	23	00 956 102 0	27.1	5	20 032 163 0	22.0	8	20 034 682 0	7.0	12
00 936 015 1	10.0	29	00 949 436 0	28.0	28	00 956 105 0	27.0	17	20 032 527 0	1.0	12	20 034 817 0	13.0	14

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 034 818 0	13.0	12	20 038 051 0	16.0	8	20 233 600 0	22.0	1	27 007 983 0	30.0	1	27 016 421 1	24.0	2
20 034 838 0	13.0	35	20 038 051 0	17.0	8	20 233 905 0	4.0	1	27 008 075 0	6.0	25	27 016 422 1	24.0	2
20 035 230 0	16.0	20	20 038 051 0	18.0	7	20 234 465 0	18.0	20	27 008 075 0	6.1	25	27 016 622 1	24.0	22
20 035 230 0	17.0	27	20 038 613 1	18.0	3	20 234 467 0	5.0	1	27 008 075 0	29.0	7	27 016 623 1	24.0	22
20 035 230 0	18.0	19	20 038 618 1	18.0	4	20 234 467 0	5.1	1	27 008 383 0	30.0	8	27 018 238 0	27.0	45
20 035 389 0	5.0	25	20 038 999 0	4.0	26	20 234 468 0	5.0	30	27 008 396 0	25.0	1	27 018 242 0	28.0	26
20 035 389 0	5.1	25	20 039 482 0	9.0	2	20 234 468 0	5.1	30	27 008 397 2	28.0	1	27 018 749 0	27.0	12
20 035 774 0	3.0	1	20 039 483 0	9.0	9	20 234 480 0	5.0	1	27 008 972 0	12.0	14	27 018 750 0	27.0	21
20 035 851 0	17.0	4	20 039 535 0	4.0	7	20 234 480 0	5.1	1	27 008 972 0	13.0	28	27 018 750 0	27.1	21
20 035 852 0	17.0	4	20 039 554 0	7.0	17	20 234 892 0	23.0	7	27 009 590 0	26.0	22	27 019 766 0	28.0	90
20 035 977 0	2.0	15	20 039 714 0	24.0	7	20 239 327 1	23.0	1	27 009 697 0	25.0	13	27 020 651 0	5.0	13
20 035 978 0	2.0	5	20 039 716 0	20.0	14	20 430 830 0	5.1	41	27 011 190 0	29.0	9	27 020 651 0	5.1	13
20 035 980 0	2.0	17	20 085 863 0	24.0	33	20 430 830 0	6.1	5	27 011 591 0	26.0	1	27 021 260 0	29.0	8
20 035 982 0	2.0	14	20 086 206 0	24.0	14	20 431 430 0	7.0	2	27 011 596 1	27.0	62	27 021 591 0	30.0	10
20 035 985 0	2.0	16	20 088 396 0	24.0	4	20 432 948 0	3.0	5	27 011 596 2	27.1	62	27 021 829 0	31.0	1
20 035 986 1	1.0	1	20 088 562 0	24.0	3	20 433 585 0	18.0	23	27 013 205 0	27.0	13	27 021 830 0	31.0	2
20 036 169 0	17.0	4	20 088 968 0	24.0	1	21 022 258 0	12.0	21	27 013 207 0	26.0	9	27 025 612 0	5.1	38
20 036 169 0	17.0	4	20 089 458 0	24.0	5	27 001 339 0	27.0	2	27 013 207 0	27.0	31	27 028 113 0	28.0	13
20 036 170 0	17.0	4	20 230 185 0	1.0	48	27 001 339 0	27.1	2	27 013 207 0	27.1	31	27 028 700 0	29.0	10
20 036 469 0	3.0	1	20 230 375 0	14.0	16	27 002 174 0	25.0	25	27 013 209 0	27.0	26	27 100 374 0	6.1	2
20 036 786 2	12.0	1	20 230 375 0	15.0	16	27 002 283 0	28.0	54	27 013 209 0	27.1	26	27 101 386 0	11.3	1
20 036 788 0	12.0	20	20 230 411 0	21.0	1	27 002 459 0	30.0	9	27 013 210 0	27.0	32	27 101 387 0	10.3	1
20 036 789 1	4.0	1	20 230 477 0	2.0	19	27 002 543 0	6.0	4	27 013 210 0	27.1	32	27 101 909 0	27.1	12
20 036 790 1	4.0	1	20 230 510 0	5.0	33	27 002 551 0	6.0	5	27 013 218 0	26.0	12	27 101 910 0	27.1	45
20 036 836 0	1.0	21	20 230 510 0	5.1	33	27 005 078 0	7.0	20	27 013 218 0	27.0	29	27 101 911 0	27.1	29
20 036 836 0	23.0	2	20 230 511 0	5.0	33	27 005 079 0	7.0	21	27 013 219 0	26.0	13	27 101 912 0	27.1	30
20 036 974 0	20.0	11	20 230 511 0	5.1	33	27 006 350 0	25.0	4	27 013 219 0	27.0	30	27 101 913 0	27.1	13
20 037 063 1	23.0	12	20 230 514 0	5.0	34	27 006 590 0	1.0	26	27 013 224 0	27.0	25	90 000 109 0	13.0	22
20 037 067 0	3.0	2	20 230 514 0	5.1	34	27 006 760 0	27.0	21	27 013 224 0	27.1	25	90 000 122 0	1.0	59
20 037 469 0	1.0	51	20 230 593 0	2.0	18	27 006 760 0	27.1	21	27 013 225 0	26.0	8	90 000 338 0	17.0	24
20 037 602 1	17.0	21	20 230 594 0	2.0	1	27 007 076 1	6.0	17	27 013 296 0	26.0	5	90 000 352 0	1.0	57
20 037 604 1	17.0	19	20 230 781 0	5.0	34	27 007 076 1	6.1	17	27 013 297 0	26.0	15	90 000 362 0	23.0	11
20 037 604 1	17.0	19	20 230 781 0	5.1	34	27 007 503 0	6.0	22	27 013 300 0	26.0	14	90 000 426 0	12.0	19
20 037 605 1	17.0	19	20 231 671 0	16.0	16	27 007 503 0	6.1	22	27 013 868 0	5.0	37	90 000 477 0	4.0	33
20 037 610 2	18.0	14	20 231 671 0	17.0	20	27 007 843 0	6.0	19	27 013 868 0	5.1	37	90 001 432 0	23.0	8
20 037 611 2	18.0	15	20 231 671 0	18.0	8	27 007 843 0	6.1	19	27 013 868 0	6.1	4	90 001 442 0	1.0	4
20 037 615 2	18.0	16	20 231 671 0	19.0	1	27 007 844 0	6.0	14	27 013 869 0	5.0	37	90 001 685 0	5.0	31
20 037 774 0	4.0	22	20 231 673 0	18.0	17	27 007 844 0	6.1	14	27 015 208 0	26.0	20	90 001 685 0	5.1	31
20 037 992 2	18.0	2	20 231 673 0	19.0	2	27 007 902 0	24.0	21	27 015 217 0	26.0	19	90 001 694 0	6.0	8
20 037 993 2	18.0	1	20 232 852 0	13.0	36	27 007 982 0	30.0	2	27 015 449 0	26.0	21	90 001 694 0	6.1	8

[illegible]

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitsweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !**

Use

KRONE original spare parts only !

**This will increase operational reliability
and help to save costs !**

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it's better

to use Krone original spare parts

**Spare parts list also
available on CD-ROM !**

N'utiliser que

**des pièces de rechange
d'origine KRONE !**

**Vous augmentez ainsi la sécurité de
fonctionnement et vous réduisez
considérablement vos coûts !**

Les pièces de rechange d'origine KRONE vous donnent la sécurité d'une exceptionnelle résistance à l'usure, d'une longue durée d'utilisation et de prix avantageux.

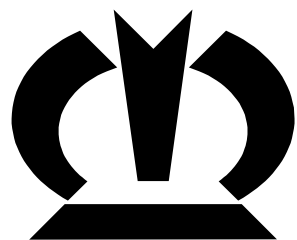
KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d'origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d'une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d'usure, ne tiennent pas ce qu'elles promettent par leur apparence ! En effet il n'est guère possible de vérifier visuellement la qualité d'une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux

pièces de rechange d'origine KRONE !

**Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**



KRONE

. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0

Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale

Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: <http://www.krone.de>

eMail: info.ldm@krone.de